

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXII. ÉVFOLYAM 9. SZÁM | 2013. MÁJUS 3.

Az éneklés mindent átható öröme

Ismét telt ház előtt énekeltek a II. kerületi egyházi kórusok



A Móricz Zsigmond Gimnáziumban rendezték meg a XIV. Musica Sacra Civitatist, a II. kerületben működő egyházi kórusok hangversenyét, amelyen idén kilenc kórus lépett fel. Az önkormányzat zenei fesztiválján a közel másfél évtizedes múltra visszatekintő kórus-találkozó közösségépítő szerepét méltatta Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter köszöntőjében és Láng Zsolt polgármester az utolsó szám előtt elhangzó rövid beszédében. Idén is megemlékeztek Lukin László karnagyról és zenepedagógusról, aki az első Musica Sacra hangversenyek lelkes támogatója és műsorvezetője volt, és akit a II. Kerületi Önkormányzat 2000-ben tüntetett ki II. Kerületért Emlékéremmel. Az egyesített kórus Hartyányi Judit vezényletével Gárdonyi Zsolt: Hálaének című darabját adta elő Pálúr János orgonajátékával.

(A nagyszabású koncertről következő számunkban olvashatnak részletes beszámolót.)



Ezrek vettek részt a II. kerület Föld napi programjain

A régóta várt tavaszi idő és a temérdek érdekes program több mint három-ezer érdeklődőt vonzott április 21-én a II. Kerületi Önkormányzat és a Duna-Ipoly Nemzeti Park közös, Föld napi rendezvényére a Pál-völgyi-barlang kőfejtőjéhez. A tizedik, jubileumi esemény a korábbi évekhez hasonlóan a zöld és természetközeli életmódot népszerűsítette. A szervezők kérésétől függetlenül is sokan döntöttek úgy, hogy aznap nem ülnek autóba, hanem a közösségi közlekedést vagy a kerékpárt választva látogatnak el a Pál-völgyi-barlanghoz.

(Folytatás az 5. oldalon)



HIVATALI NYITVA TARTÁS

BUDAPEST II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL, 1024 Mechwart liget 1.

Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	Központi telefon: 346-5400 Központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu E-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái		
Lakosságszolgálati Csoport	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5734	hétfő: 8.00-18.00 kedd: 8.00-16.00 szerda: 8.00-16.30 csütörtök: 8.00-16.00 péntek: 8.00-13.30
Adócsoporthoz	1027 Frankel L. út 7-9. Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Építési iroda	1024 Margit krt. 43-45. Tel.: 346-5443 Fax: 346-5480	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Igazgatási Iroda Ipar és Kereskedelmi Csoport	1024 Rómer F. u. 4. Tel.: 346-5536	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d. Tel.: 346-5700	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Pesthidegkúti ügyelet	1028 Rezeda u. 10. Minden páros pénteken 8–11.30-ig.	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda		
Környezetvédelmi Csoport	1024 Rómer F. u. 4. Tel.: 346-5724 Fax: 346-5791	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Ügyfélszolgálati és Bűnmegelőzési Csoport	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Fax: 346-5649 Ingyenes zöld szám: 06 80 204-965	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolgálat: Frankel Leó út 3. Tel.: 336-2370 Fax: 336-2372 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17 szerda: 9-18 péntek: 9-16

Az irodavezetők és az önálló csoportvezetők minden hétfőn felfogadási időben fogadnak.

HIDEKGÜTI RENDÉSZETI KÖZPONT

Városrendészet, Rendőrség	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (0-24 órás ügyelet) Tel.: 274-7063 (Rendőrség, hétfő-péntek: 8.00–16.00) E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	Városrendészet: hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30 Rendőrség: hétfő-péntek: 8.00–16.00
---------------------------	---	---

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS ÉS APRÓHIRDETÉS FELADÁSA A BUDAI POLGÁRBA

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás Apróhirdetés feladása II. Kerület Kártya-ügyintézés	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 599-9222 (Hétvégen is telefonos ügyelet 9–18-ig)	hétfő: 9.00–12.00, 13.00-20.00 kedd–csütörtök: 9.00–12.00, 13.00–18.00 péntek: 9.00–12.00, 13.00–16.00
---	---	--

SZABÁLYSÉRTÉSI HATÓSÁG

II. és III. kerület Szabálysértési Hatóság	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5730; fax: 346-5749	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
---	---	--

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

1024 Margit krt. 47–49.

Okmányügyintézés 1024 Margit krt. 47–49.	Időpontfoglalás Tel.: 346-5602 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	Hétfő: 8.00–18.00* Kedd: 8.00–16.00* Szerda: 8.00–16.30* Csütörtök: 8.00–16.00* *technikai szünet: 12.15–13.00 Péntek: 8.00–13.00
Kihelyezett Iroda Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-5966	Időpontfoglalás Tel./fax: 376-8678 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	
Gyámhivatal 1024 Margit krt. 47-49., I. emelet	Általános információ és tájékoztatás Tel.: 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30–18.00 Szerda: 8–16.30 Péntek: 8–11.30

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.)

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5408).

BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja ISSN 1419-0923

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban

Felelős kiadó: **Budai Polgár Nonprofit Kft.**,
igazgató: **Balaton Balázs**
(balaton.balazs@masodikkerulet.hu)

Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@budaipolgar.hu)

Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@budaipolgar.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu)
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu)

Fotók: **Eisenmann József** (eisenmann.jozsef@budaipolgar.hu)

Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., (telefon/fax: 316-3410),
e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu

Tördelés: **Ringier Kiadó Kft.** Nyomda, felelős vez.: **Bertalan László** ig.
Terjesztés: **Göncruszka Kft.**

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.
Következő megjelenés: 2013. május 17., lapzárta: 2013. május 8. Az apróhirdetések feladásának határideje 2013. május 10.

Apróhirdetés-felvétel új helyszínen: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a

INGATLANPÁLYÁZATOK

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat nyilvános versenytárgyalást hirdet a tulajdonát képező 11825/5-ös helyrajzi számú, természetben a **Budapest II. ker., Vöröstorony utca 5.** szám alatt található 2063 m² alapterületű társasház ingatlan tulajdonjogának a tulajdonostársakkal való együttes értékesítésére, pályázati eljárás keretében 290 000 000 Ft induló áron.

Az ingatlan megtekintésére 2013. május 14-én, 10-11 óra között, valamint május 16-án 14-15 óra között van lehetőség.

A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó pályázati dokumentáció **2013. május 3-án 8 órától 2013. május 22-én 11.30 óráig** vásárolható meg a Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján 10 000 Ft+áfa egyszeri vissza nem térítendő összeg ellenében. Érvényes pályázatot csak az nyújthat be, aki a pályázati dokumentációt megvásárolta. A versenytárgyalásra a pályázati dokumentációhoz csatolt regisztrációs lapon lehet jelentkezni.

A regisztrációs lap leadásának határideje: 2013. május 22., 16 óra

A regisztrációs lapot – ügyfélfogadási időben – a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodán lehet leadni. A kitöltött regisztrációs lap határidőben történő leadása a pályázati dokumentációban foglaltak tudomásul vételét jelenti, egyben elengedhetetlen feltétele a versenytárgyaláson való részvételnek.



A pályázattal kapcsolatos kérdésekre személyesen – ügyfélfogadási időben – a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1., 302. szoba) vagy telefonon, a 346-5484-es számon válaszolnak.

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat nyilvános, kétfordulós pályázatot hirdet a tulajdonát képező Budapest II. ker., Heinrich István utca 3-5. szám alatt található, 11377/1 helyrajzi számon felvett, 10 276 m² alapterületű, „kivett templom, lakóház, udvar, gazdasági épület” megnevezésű ingatlan 7216/10277-ed tulajdoni hányadának értékesítésére pályázati eljárás keretében. Az ingatlan 3061/10277 tulajdoni hányada Budapest Főváros Önkormányzatának tulajdonát képi.

A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó pályázati dokumentáció **2013. május 10-én 10 óráig** vásárolható meg a Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján 50 000 Ft+áfa egyszeri, vissza nem térítendő összeg ellenében, amely a kiíronál **2013. május 10-én 9 óráig** átvethető csekken fizetendő be. Érvényes pályázatot csak az nyújthat be, aki a pályázati dokumentációt megvásárolta. **A pályázati ajánlat leadásának határideje: 2013. május 10-én 11 óra.**



A pályázattal kapcsolatos kérdésekre személyesen – ügyfélfogadási időben – a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1., 308.) vagy telefonon a 346-5498-as telefonszámon válaszolnak.

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat nyilvános versenytárgyalást hirdet a tulajdonát képező alábbi ingatlan tulajdonjogának értékesítésére, pályázati eljárás keretében.

Az ingatlan címe: Budapest II. ker., Szász Károly u. 6, **helyrajzi száma:** 13675/0/A/40, **alapterülete,** 675 m², **megnevezése:** egyéb helyiség. **A közös tulajdonból az ingatlanhoz tartozó eszmei hányad:** 675/4012.

A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó pályázati felhívás **2013. április 5-én 8 órától 2013. május 13-án 12 óráig** vásárolható meg a Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján 10 000 Ft+áfa egyszeri, vissza nem térítendő összeg ellenében. Érvényes pályázatot csak az nyújthat be, aki a pályázati felhívást megvásárolta. A versenytárgyalásra a pályázati felhíváshoz csatolt regisztrációs lapon lehet jelentkezni.

A regisztrációs lap leadásának határideje: 2013. május 13-án 14 óra.

A regisztrációs lapot – ügyfélfogadási időben – a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodán lehet leadni. A kitöltött regisztrációs lap határidőben történő leadása a pályázati felhívásban foglaltak tudomásul vételét jelenti, egyben elengedhetetlen feltétele a versenytárgyaláson való részvételnek.



A pályázattal kapcsolatos kérdésekre személyesen – ügyfélfogadási időben – a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1., 303) vagy telefonon, a 346-5540-es számon válaszolnak.



Egy asztalnál a II. kerületi egyházi vezetők

A római és görög katolikus, az evangélikus és a református egyházközösségek, valamint a zsidó hitközség II. kerületi egyházi intézményeinek vezetői találkoztak április 18-án a Polgármesteri Hivatalban.

Az eseményen részt vett *Láng Zsolt* polgármester, *Dankó Virág* alpolgármester, *Ernyey László*, az egyházi és karitatív szervezetek tanácsnoka, valamint *Kolláth Adél*, a II. kerületi kormányhivatal vezetője.

A megjelenteket *Láng Zsolt* polgármester tájékoztatta az elmúlt egy év során lezajlott, egyházakkal kapcsolatos eseményekről. A polgármester a fontos változások között említette az önkormányzati és az oktatási rendszer átalakítását. Hangsúlyozta, hogy az egyházakat az oktatási ágazat reformja nagyban érinti, hiszen új elemként jelenik meg az iskolákban, hogy szeptemberben az első, illetve ötödik osztályos gyerekek hit- és erkölcs tantanulhatnak.

A polgármester elmondta, hogy az önkormányzat egy alapítványon keresztül szeretne még több segítséget nyújtani a II. kerületi hátrányos helyzetű és rossz anyagi körülmények között élő polgároknak, családoknak. Az önkormányzat számít az egyházközösségek segítségére, hiszen a közösségeknek nagy tapasztalatuk van a karitatív munkában, és jól ismerik azokat, akiknek minden segítség fontos. Az önkormányzat az egyházak segítségét kéri abban is, hogy a lakosságot a közösségi célok érdekében (például a környezet rendben tartása) nagyobb szerepvállalásra biztassák.

Kolláth Adél hivatalvezető elmondta, hogy az önkormányzati rendszer átalakítása a II. kerületben zökkenőmentesen zajlott, jelenleg ötven – korábban főként a Polgármesteri Hivatalnál dolgozó – munkatárssal látják el az ügyintéztést.

Dankó Virág alpolgármester beszámolt a II. kerület 2013-as költségvetéséről, hangsúlyozva, hogy minden területre elegendő forrás jut. Az egyházközösségek továbbra is számíthatnak az önkormányzat támogatására. A II. kerület idén mintegy 40 millió forintot biztosít a történelmi egyházak számára, emellett – például pályázati úton – további támogatást nyújt kulturális célokra és programokra. Az önkormány-

zat hamarosan minden egyházközösséget megkeres, és felméri, hogy idén milyen fontos feladatokhoz kérnek támogatást. Az egyházközösségek vezetői megköszönték az önkormányzat támogatását, amelyet templomaik és intézményeik rekonstrukciójához, állagmegóvásához, illetve sport- és kulturális programokhoz használnak fel évről évre.

Sz. G.–P. Zs.

TANÁCSKOZÁS A HITOKTATÁSRÓL

Az április 18-i találkozón számos kérdés merült fel a szeptembertől kötelező erkölcs tan és hitoktatás témakörében. A II. Kerületi Önkormányzat kezdeményezésére április 25-ére szervezett megbeszélésen a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ II. kerületi vezetője, *Hajnissné Anda Éva* – *Ernyey László*, az egyházi és karitatív szervezetek tanácsnoka és *Schanda Tamás*, a Köznevelési, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottság elnöke közreműködésével – adott választ a felmerülő kérdésekre.

A tankerületi vezető – *Dankó Virág* alpolgármester köszöntőjét követően – arról tájékoztatta a résztvevőket, hogy a II. kerületi iskolákba lépő 1024 gyermek közül 503 esetben választották a szülők a valamely felekezethez tartozó hitoktatást, a többi gyermek erkölcs tantanulni. Kerületünkben összesen tíz felekezet iránt merült fel igény, a legtöbben a katolikus, a református és az evangélikus vallásoktatást kérték. Az iskolák, amelyek mostanra már elkészítették pedagógiai programjukat, nyilatkozhattak arról, hogy kívánják-e osztályozni az érintett tantárgyat, de a legtöbb kerületi intézmény a szöveges értékelés mellett döntött.

Számos kérdést mostanáig nem szabályoztak, amelyek azonban fontosak az iskolai hétköznapi szempontjából. Ilyen a csoportok létszáma, korosztályi összetétele, a tanóra időpontja (az iskolák a dél körüli időszávot javasolták), a hitoktatók díjazása vagy a hittankönyvek beszerzése. Ez utóbbival kapcsolatban *Hajnissné Anda Éva* elmondta: az elsősök ingyen juthatnak a tankönyvhöz, az ötödikeseknél pedig rászorultsági alapon döntenek a térítésmentességről.



A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva. (1024 Keleti K. utca 13/b, tel.: 212-5030).

TISZTELT II. KERÜLETI POLGÁROK!

Kerületünkben is több helyen – így a Keleti Károly utca 13/b szám alatti irodánkban, valamint számos helyszínen – folytatódik az aláírásgyűjtés a rezsielőcsészés támogatása mellett. Bővebb tájékoztatást az aláírásgyűjtő-helyszínekről a 212-5030-as telefonszámon tudunk adni.

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST tart a Fidesz II. kerületi szervezete szerdánként 16–18-ig (1024 Keleti K. u. 13/b). Időpont-egyeztetés a 212-5030-as számon.

KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 29.) ügyeletet tart minden szerdán 16–18 óráig, bejelentkezés a 06 30 961-8561-es számon. **Ingyenes jogi tanácsadás** minden szerdán 15–16 óráig, bejelentkezés a 06 30 546-2202-es számon. E-mail: kdnpp02@kdnpp.hu, web: www.kdnpp2.blog.hu, http://www.facebook.com/kdnpp2.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA hétfőtől csütörtökig 12–18 óra, pénteken 10–16 óra között tart nyitva (1027 Fazekas utca 19-23.). Tel.: 212-2978, e-mail: bp02@mszp.hu. Őrsi Gergely pártelnök és frakcióvezető fogadóórát tart a 1027 Fazekas u. 19-23. szám alatti irodában. Előzetes bejelentkezés szükséges a 06 1 212-2978-as telefonszámon nyitvatartási időben.

MUNKAJOGI ügyekkel kapcsolatban szervez jogi felvilágosítást az MSZP II. Kerületi Szervezete minden hónap első keddjén 18–20 óra között. Előzetes bejelentkezés szükséges a 212-2978-as telefonszámon vagy a dr.munkajog@gmail.com e-mail címen.

JOBBIK II. KERÜLET: Tel.: 06 70 372-3088; www.jobbi02.hu, info@jobbi02.hu. **Fogadóóra:** Előzetes időpont-egyeztetéssel (06 70 372-3088-as telefonszámon) várja Önöket Bodor Zoltán önkormányzati képviselő és Schön Péter országgyűlési képviselő. **Ingyenes jogsegély:** Minden hónap első hétfőjén 18–19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés szükséges a 06 70 372-3088-as telefonszámon. **Jobbik-stand:** szombatoként 8.30–11.30-ig a Fény Utcai Piac felső bejáratánál várjuk az érdeklődőket a Jobbik legfrissebb szóróanyagaival. Minden hónapban egy országgyűlési képviselő a vendégünk és tart szabadtéri lakossági fórumot. **MÁJUS 4-ÉN** 9-11 óráig a vendég Murányi Levente országgyűlési képviselő.

FÜGGETLEN KÉPVISELŐK: Kovács Márton (Párbeszéd Magyarorszáért), tel.: 06 30 573-9033, kovacs_marton@yahoo.com. Perjes Gábor (Párbeszéd Magyarorszáért), tel.: 06 20 951-6666, perjes23@gmail.com.

AZ ÉSZAK-BUDAI KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET tisztelettel várja az érdeklődők jelentkezését. E-mail: ksgazda.budai@gmail.com, tel.: 06 20 976-2415.

Összefogással a rendezett kerületért



Lakossági kezdeményezésre a Káldor Miklós Kollégium tanárai és diákjai, valamint a Polgármesteri Hivatal munkatársai összefogtak és szabadidejükben kitakarították a Tulipán utcát. Egy teherautónyi szemet és komposztálásra alkalmas zöldhulladék gyűlt össze.

A közelmúltban az önkormányzatnál több fórumon is jelezték, hogy a keskeny Tulipán utca partfala a szomszédos kollégium oldalán köz-tisztasági szempontból aggodalomra ad okot. A Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda Környezetvédelmi Csoportja megkereste az intézmény vezetését, és megállapodtak abban, hogy közösen takarítják ki a kis utcát. Az kezdeményezéshez csatlakozott Schanda Tamás, a terület önkormányzati képviselője is. A Káldor kollégiumban sok éves hagyomány, hogy a diákok részt vesznek különböző önkéntes, karitatív programokban – a közös takarítást is lelkesen vállalták.

A kollégium húsz diákja és több tanára a hivatal Környezetvédelmi Csoportjának munkatársaival kiegészülve állt neki április 16-án, hogy összegyűjtse a valóban jelentős mennyiségű szemetet. Segítségükre volt a II. kerület szerződött partnere. A cég vállalta, hogy elszállítja a szemetet, valamint az összeszedett ágakat és leveleket.

– Az utcával szomszédos telken működő kollégium rögtön igent mondott arra a felvetésünkre, hogy közösen tegyünk rendet a Tulipán utcában – mondta el lapunknak Schanda Tamás. – Az együttműködés nem új keletű: évek óta közös karitatív étel- és ruhaosztást tart az intézmény és a II. Kerületi Önkormányzat a Széll Kálmán téren. Ezt a hagyományt folytattuk most, csak éppen egy közterület vált szebbé az összefogás által.

– Az összegyűjtött szemet mennyiségéből is látszik, hogy mennyien nem törődnek a környezetükkel – hangsúlyozta Singer János, a kollégium igazgatója. – A kollégium diákjainak a középiskolában is kell társadalmi munkát végezniük, a kollégiumon belül pedig régóta

RICZKÓ ANDREA önkormányzati képviselő

– Örülök, hogy a diákokkal együtt részese lehettem a példamutató takarítási akciónak. Az összefogásra nemcsak a Tulipán utca környékén lenne szükség, hanem a kerület más részein is.



SINGER JÁNOS kollégiumigazgató

– Régi és jó az együttműködés az önkormányzat és a kollégium között. A környezetünk rendbe tétele ugyanúgy fontos, mint a rászoruló és a fedél nélkül élők támogatása.



BODÓ ATTILA környezetvédelmi csoportvezető



– A takarítási akció jó bemelegítés a május 25-ei II. kerületi környezetvédelmi napra, ahol szintén részt vesznek majd a hivatal munkatársai. Ott is biztosítottunk zsákokat, kesztyűket és takarítási eszközöket.

HIDEG ARTÚR kollégista

Than Károly Szakközépiskola, 11. osztály

– Jó érzés, hogy megszépült a kollégium kerítése mellett elvezető utcácska. Kellemesen el is fáradtunk. Az iskolában is részt veszünk szemétszedésben, a kollégista társaimmal pedig a karitatív ételosztásban.



vállalnak felelősségteljes munkát. – A hideg idő beálltával sokan vesznek részt a nélkülözök támogatásában, hétről hétre ételt osztva és ruhát gyűjtve nekik – tette hozzá az igazgató, aki tanártársaival együtt maga is kivette a részét a munkából.

A takarítás során összegyűjtötték az elszáradt gallyakat és az őszi megbúvó levélkupacokat is. Sajnálatos, hogy a takarításkor számos olyan zsák is előkerült, amely valószínűleg valamelyik közeli kertből származik.

Az önkormányzat parkfenntartási munkálatait végző vállalat teherautója hamar megtelt a mintegy nyolc köbméter szeméttel és növényi maradvánnyal. A zöldjavakat külön válogatták, és egy komposzttelepre szállították. **SZEG**

Színes programok a jubileumi Föld napi rendezvényen



A sok ezer érdeklődőt egész nap gyermekprogramok és játékok várták a Pál-völgyi-barlang köfeytőjénél. Az önkormányzat munkatársai és a nemzeti park szakértői, továbbá olyan civil szervezetek képviselői tartottak foglalkozásokat, amely szervezeteknek célja és feladata a környezetünk és a természeti értékeink védelme. A gyerekeket Lovranits Júlia és Csernik Szende mesemondók szórakoztatták.



Aki elhozta a saját bögréjét, az díjat nyerhetett vele. A bögreszépverseny győztese a hétéves Török Bodza Emese (képünkön) lett: – Évek óta ellátogatunk a Föld napi rendezvényre, mert nagyon érdekes foglalkozásokat tartanak. A zsűri az én bögrémet találta a legszebbnek, így egy fél éves *Földgömb* újságelfőzetést nyertem.

A látogatók – főként a gyerekek – több tucat foglalkozáson vehettek részt: elsajátíthatták többek között azt, hogyan kell kosarat fonni, és hogyan lehet játékokat, valamint képeket készíteni természetes anyagokból. Megtanulhatták: melyik patás állat milyen lábnyomot hagy maga után, és hogy milyen tollazata van az erdeinkben élő madaraknak. Elmélyülhettek továbbá az állatponya-felismerésben is.



A különböző szervezetek sátra egyben a napi nagy játék egy-egy állomása is volt. Akik végigjárták a helyszíneket – sokan többször is teljesítették a játékos, megunhatatlan feladatokat –, azok pontokat gyűjtöttek össze. A jó válaszok a nap végén ajándékokat értek.



A nap folyamán az is kiderült, hogy mivel foglalkoznak a cserkészek, mit tesznek a természetvédő szervezetek, vagy éppen hogyan csatlakozhat egy-egy lakóközösség a II. kerületi komposztáló programjához. A vendégek kedvezményes túrát tehettek a mesés Pál-völgyi-barlangban is.



JANKAI ÁRON CSANÁD

– Tavaly is voltam a rendezvényen, és idén sem hagyhattam ki. Legjobban a csigahatózó-állomás tetszett, de a magasles is nagyon izgalmas volt. A lesről a fák közé elrejtett madarakat kellett megtalálni – távcsővel.



DÉVAINÉ PANYI MARIETTA

– A férjemmel és a gyermekeinkkel az interneten szemeltük ki a II. kerületi Föld napi rendezvényt, amely azért vonzott, mert nagyon sok színes programot ígért, ráadásul a jó levegőn, természetközeli helyen.



BARNA ADÉL

– Szabadtéri programot kerestünk a három gyermeknek, akik a pontgyűjtő állomásokat többször is végigjárták. Nem voltunk még a II. kerület rendezvényén, amit utólag már bánok, mert nagyon tetszik, és nincs is messze a lakóhelyünkől.



A Föld napja idei programjai az izgalomtól sem voltak mentesek. Sokan felmáztak a nemzeti park magaslesére, hogy távcsővel madarakat kémleljenek, a barlangi mentők pedig a magasban tartották a mentési bemutatót, amelyet mindenki lélegzetvisszafojtva szemlélt. A kisállatbemutatón egér, nyest, kutyus, róka és egy óriási borz is szórakoztatta a gyerekeket.



Környezetbarát önkormányzati akciók

ÁGAPRÍTÁS

Az ágapritási szolgáltatással a II. Kerületi Önkormányzat évek óta a növényi hulladék helyben hasznosításához nyújt segítséget. A ledarált faaprítékból kiváló komposztot és talajtakaró anyagot (mulcs) lehet készíteni. A szolgáltatást – jelentkezési sorrendben – mintegy 400 jelentkező számára ingyenesen biztosítják. Az önkormányzat által megbízott vállalkozó előzetes időpont-egyeztetés után házhoz megy, és helyben darálja le a zöldhulladékot. Az ágakat és gallyakat előre ki kell készíteni a ház elé



a megbeszélt időpontban. Aki szeretné a feldolgozott növényi hulladékot helyben hasznosítani, annak 3300 Ft+áfa összeget kell fizetnie az elszállításért a vállalkozónak. Az ágapritási szolgáltatásra május 15-ig lehet jelentkezni egy formanyomtatvány kitöltésével. Az online űrlap elektronikus úton elérhető és beküldhető a www.komposztmaster.hu/jelentkezés_agapritasra oldalon keresztül. Az űrlap nyomtatott formában is beszerezhető és leadható a Környezetvédelmi Csoportnál (1024 Rómer Flóris utca 4., tel.: 346-5724), valamint a Hidegkúti Rendszert Központban (1028 Rezeda utca 10.).

FOLYTATÓDIK A KOMPOSZTÁLÓ PROGRAM

A programra folyamatosan lehet jelentkezni a www.komposztmaster.hu honlapon keresztül. A komposztálással kapcsolatban bővebb információ *Eleőd-Faludy Gabriella* komposztálási programvezetőtől kérhető a 06 30 544-8778-as telefonszámon vagy a masodikkerulet@komposztmaster.hu e-mail címen.

A VADGESZTENYEFÁK VÉDELMEBEN

A levélaknázó-moly elleni védekezéshez az önkormányzat idén is 30 százalékos támogatást nyújt a II. kerületi magán-személyeknek, illetve társasházi lakókörösségeknél. A szolgáltató cég a munka ellenértékének 70 százalékáról számlát állít ki – a munka elvégzését követően – a megrendelő lakó vagy társasház nevére. A fennmaradó összeget az önkormányzat fizeti. A kerületi polgárok két szakembert kereshetnek:

PERMETEZÉS – Kiss András (1025 Budapest, Szikla utca 10.), telefon: 325-7814. E-mail: kissandraskertes@indamail.hu.

INJEKTÁLÁS – Oberleitner-Agro Bt. (8754 Galambok, Ady utca 105.), Kovács Zoltán, telefon: 06 30 237-2829. E-mail: injektalas@vadgesztenye.eu.

MEGSZÜNŐ HULLADÉKSZÁLLÍTÁSI KEDVEZMÉNY. A Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. arról tájékoztatja a lakosságot, hogy a Fővárosi Közgyűlés a főváros területén végzett hulladékgazdálkodási közszolgáltatásról március 27-én új rendeletet fogadott el. A jogszabály már nem rendelkezik az igénybe vehető kedvezményekről. Ezt követően nem kaphatnak 50 százalékos kedvezményt a hulladékszállítás díjából azok, akik olyan önálló lakóingatlanban (családi ház) élnek, ahol legfeljebb két személy lakik.

TAVASZI NAGYTAKARÍTÁS

2013. május 25., szombat 9–17 óráig

A lakóközösségek és civil szervezetek jelentkezését május 10-ig várják

CSATLAKOZZON A II. KERÜLET KÖRNYEZETVÉDELMI NAPJÁHOZ!

TEGYÜK SZEBBÉ KÖZÖSEN VÁROSRÉSZÜNKET!

A Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda **MÁJUS 25-ÉN** 9–17 óra között harmadik alkalommal rendezi meg a II. kerület közterületeinek rendbetételét célzó akciót, amelyen részt vesznek a II. Kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának munkatársai. A szervezők a II. kerület környezetvédelmi napjára civil szervezetek, egyesületek, iskolák szülői közösségének és tanulóinak részvételére számítanak, illetve várják a lakóközösségek jelentkezését. A környezetvédelmi akcióhoz csatlakozott az FKF Zrt., munkatársai a II. kerület 47 szelektív hulladékgyűjtő szigetét kitakarítják.

A tavaszi nagytakarításhoz csatlakozó jelentkezőktől a szervezők kérik, hogy adják meg a várható létszámot, valamint azt, hol, mikor és hány fővel vesznek részt az akcióban, illetve a közös munkához szükséges takarítóeszközök mennyiségét. A környezetvédelmi naphoz a szükséges eszközöket (kesztyű, szemetesszakok, seprő és hulladékgyűjtő konténerek) a Városrendészet biztosítja.

Jelentkezni és javaslatot tenni **MÁJUS 10-IG** lehet a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda Környezetvédelmi Csoportjánál a bodo.attila@masodikkerulet.hu e-mail címen vagy a 346-5724-es telefonszámon. Levelezési cím: 1024 Budapest, Mechwart liget 1.



A környezetvédelmi nap fővédnöke Dr. Láng Zsolt polgármester.

Könyvünnap a Millenárison

Átadták a Budai-díjakat

Idén huszadik alkalommal rendezték meg a Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivált. A rangos kulturális esemény díszvendégeként ez alkalommal Olaszországot, illetve a francia író, költőt, *Michel Houellebecq-et* köszönthette a közönség, akivel *Forgách András* író beszélgetett a nyitóprogramon.

A megnyitó ünnepségen Olaszország magyarországi nagykövete, *Maria Assunta Accili Sabbatini* mondott köszöntőt, majd a firenzei konzervatórium növendékei Verdi népszerű áriáiból játszottak zongorán. A fővárosi önkormányzat és a magyar Könyvkiadók és Könyvterjesztők Egyesületének közös díját, a Budapest Nagydíjat *Csomós Miklós* főpolgármester-helyettes adta át *Michel Houellebecq-nek*.

A könyvfesztivál zárónapján, április 21-én került sor a Budai-díjak átadására. Az elismeréssel olyan kiadványokat jutalmaz a II. Kerületi Önkormányzat, amelyek legjobban szolgálják a fiatal olvasók oktatását, nevelését.

A Budai-díj idén is a II. kerületi képzőművész, *Szalay Pál* egy-egy kisméretű fából készült lovasszobra volt. A kitüntetésben ezúttal *Nyáry Krisztián Így szerettek ők* című, a Corvina Könyvkiadó gondozásában megjelent kötete, valamint a Bookline Kiadó *Rájátszás – Költészet popritmusban* című CD-melléklettel ellátott kiadványa részesült. Az elismerésekre egy szakmai zsűri – a Mórincz



Zsigmond Gimnázium három magyartanára, *Ferge Anna*, *Palkovits Krisztina* és *Szabó Pap Edit* – tett javaslatot.

A díjakat *Ötvös Zoltán*, az önkormányzat Művelődési Irodájának vezetője adta át *Kúnos Lászlónak*, a Corvina Könyvkiadó igazgatójának és *Nyáry Krisztiánnak*, illetve *Starcz Ákosnak*, a Shonline webáruház elnöke-vezérigazgatójának.

Ötvös Zoltán beszédében felhívta a figyelmet az olvasás jelenkori méltatlan helyzete,

amellyel elsősorban a pedagógusok szembesülnek.

– Statisztikai adatok is bizonyítják a tanárok mindennapos tapasztalatát: a gyerekek nagy része szinte soha nem vesz a kezébe könyvet – hangsúlyozta az irodavezető. – Ezért fontos és elsőrendű feladatunk az, hogy támogassuk a pedagógusokat abban, hogy minél több gyerek váljon nyitottá a könyvek csodálatos világa iránt. A könyves szakma és a pedagógusok egymásra vannak utalva. Az olvasás megszerettetését a tanárok csak minőségi, jól kézbe vehető kiadványokkal érhetik el. Így az ő munkájukat segíthetik az igényes, szép, az oktatást kiegészítő könyvek. Tapasztalatból tudjuk, aki gyermekkorában megszereti az olvasást, az felnőttként is a könyvek barátja lesz, így végül megtérül a kiadók hosszú távú befektetése is. A Budai-díj célja, hogy felhívjuk a figyelmet az olvasás és a könyvek jelentőségére.

Ferge Anna, a háromtagú zsűri elnöke elmondása szerint tanári szempontok vezették a zsűrit a díjazott kiadványok kiválasztásánál. Tapasztalataik szerint a diákok örömmel veszik, ha a tankönyv száraz életrajzi adatain túl valami személyeset is megtudhatnak a tanult íróról, költőről, és ez esetben szívesebben forgatják műveiket is. *Nyáry Krisztián Így szerettek ők* című könyve pontosan az ilyen irányú kíváncsiságát elégíti ki a diákoknak, amikor fellebbenti a fátylat a magyar irodalom jeles képviselőinek érzelmi életéről.

A *Rájátszás – Költészet popritmusban* című kötet a fiatalok körében népszerű zenei stílusban mutatja be a kortárs költészet egy-egy kitűnő alkotását. *Ferge Anna* azért is találta kiemelkedőnek a CD-melléklettel ellátott könyvet, mert az iskolákban sokszor nem jut idő a kortárs költők tanulmányozására, pedig ők állnak legközelebb nyelvezetükben, stílusukban és témáikban is a mai tizenévesekhez.

PÉTER ZSUZSANNA

Példaértékű a II. kerület díja – véli Nyáry Krisztián



Az utóbbi idők egyik kimagasló könyvsikere *Nyáry Krisztián Így szerettek ők* című magyar irodalmi szerelmeskönyve, amely a Budai-díjat is elnyerte. *Nyáry Krisztián* irodalomtörténészként dolgozott a pécsi

egyetemen, ma kommunikációs tanácsadó, de az irodalomtól továbbra sem szakadt el. A díjátadó után arról kérdeztem a kerületünkben élő szerzőt, vajon gondolt-e arra, amikor elkezdte publikálni a Facebookon a magyar irodalmi nagyságok szerelmi történeteit, hogy műve könyv alakban, mint oktatást segítő kiadvány kap majd elismerést.

– Semmi ilyesmi nem járt a fejemben, egyetlen célom barátaim szórakoztatása volt. Kétségtelen azonban, hogy idővel – tőlem függetlenül – a történeteknek olvasást népszerűsítő funkciója lett, aminek nagyon örülök. A visszajelzésekből látom, hogy egy-egy izgalmas élettörténet arra serkenti az olvasót, hogy az életműben is elmélyedjen egy kicsit, s bár semmiféle magasztos céloom nem volt a történetek közreadásával, erre büszke vagyok. Hajlamosak vagyunk úgy közelíteni az irodalmi nagyságokhoz, mint erkölcsileg is felettünk álló ikonokhoz, holott ugyanolyan

hús-vér emberek ők is, a maguk gyarlóságaival. Nem gondolom azonban, hogy ezek a nagyon is emberi vonások bármit is levonnának a szerzők és műveik művészi értékéből, sőt, éppen ezek tudatában csodálatra méltó, hogy milyen alkotásokat hoztak létre.

Különösen jól esik, hogy pedagógusok döntöttek a könyv elismerése mellett, hiszen éppen 10-18 éves korban dől el, hogy valakiből irodalomkedvelő felnőtt lesz-e, nem beszélve arról, hogy ennek a korosztálynak, főleg a középiskolásoknak nagyon vonzó és érdekes téma a szerelem. Nekem nagy szerencsém volt a magyartanáraimmal, de azt is pontosan tudom, milyen nehéz felkelteni a tanulók figyelmét egy-egy mű vagy szerző iránt. Ezért is tartom példaértékűnek a II. kerület díját, ami kimagasló irodalmi díj olyan értelemben, hogy a jövő irodalomfogyasztóinak szempontjából ítélik oda.

Nyáry Krisztián elmondta, hogy ősszel megjelenik a folytatás, a második részben – hasonlóan az elsőhöz – szintén írók, költők izgalmas magánéletéről olvashatunk.



Felkészültek a veszélyhelyzetekre

Az utóbbi évek időjárás viszonyai között már többször bebizonyosodott, hogy csak a felkészült, a veszélyhelyzetek megelőzésére és elhárítására kész tervekkel rendelkező szervezet lehet fel hatékonyan a lakosság védelmében.



A Helyi Védelmi Bizottság (HVB) – amely az esetleges katasztrófahelyzetben a II. kerületiek mentését koordinálja – legutóbb április 23-án tartott egyeztető ülést. Az ülésen részt vettek a városrészünk biztonságáért felelős szervezetek képviselői: a II. kerületi polgármesteri és a kormányhivatal munkatársai, a rendőrség és a katasztrófavédelem, valamint a honvédség és a Fővárosi Csatornázási Művek (FCSM) szakemberei.

Kolláth Adél, a II. kerületi kormányhivatal vezetője, aki egyúttal a HVB elnöke is, elmondta: a II. kerületben elsősorban a Duna magas vízállása és a hirtelen jött esőzések adhatnak mentési feladatot. A folyam vízszintjének emelkedése ugyan egy-két nappal előre megjósolható, de a (manap-

ság nem ritka) 8-9 méteres vízállás már jelentős előkészületet, szervezést igényel a személyi és vagyonbiztonság megőrzése érdekében. A vízvárosi partszakaszhoz közeli épületeknél a talajvízszint emelkedése okozhat gondot. Az egyeztetésen elhangzott, hogy a II. kerületben a terepviszonyok miatt a hirtelen lezúduló csapadék – például a megduzzadt Ördög-árok vize – okozhat úgynevezett „villámárvizet”.

Kolláth Adél lapunknak beszámolt arról is, hogy a katasztrófavédelem kidolgozott egy pontos tervet, amelynek alapján szükség esetén a Duna-parti épületekből gyorsan ki lehet menteni a lakosságot, illetve garantálni lehet a hivatalok, a minisztériumok és a kórházak biztonságos elhagyását, valamint a polgárok ellátását.

A HVB április 25-én gyakorlatot is tartott, amelyen a különböző szervezetek közötti kommunikációt és együttműködést tesztelték. **SZEG**

A TUDÁS ÉLETET MENTHET. Idén huszadik alkalommal tartottak országos, felmenő rendszerű katasztrófavédelmi versenyt az általános és középiskolás diákok számára. A versenyek célja, hogy a gyerekek elméletben és gyakorlatban, játékos formában adjanak számot azokról a veszélyhelyzeti ismeretekről, amelyeket a tanév során elsajátítottak. Mint azt az idei megmérettetés jelmondata is hangsúlyozza: a tudás életet menthet. A versenyen szövetségek, szervezetek, egyesületek, általános iskolák és középiskolák négyfős csapatai vehettek részt. A II. és XII. kerületi diákoknak április 11-én a Marczibányi Téri Művelődési Központban rendezték a megmérettetést. Az általános iskolai kategóriában a Máriaremete–Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola győzött, második helyezett lett az Újlaki Általános Iskola csapata. A középiskolásoknál a Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskola és Gimnázium végzett az élen, másodikok lettek a Mórícz Szigmond Gimnázium diákjai.

Illegális hirdetések a játszótéren

A kerületi játszótérek kerítéseit, illetve az ott lévő fákat, padokat egyre több cég, legtöbb esetben magán gyermekintézmény használja hirdetési felületként. A II. kerületi Városrendészet az elmúlt napokban akciót szervezett az illegális plakátok és hirdetések eltüntetésére. Az önkormányzat ismételten felhívja a figyelmet arra, hogy környezetünk védelme érdekében senki ne helyezzen ki a kerület közterületein illegális hirdetményt.



Felhívás ingyenes hallásszűrésre Tisztelt kerületi lakosok!

Ezúton értesítem Önöket, hogy ingyenes hallásszűrést szervezünk a **Margit körút 57. alatt** lévő Ascent Hallásszalóban **2013. május 3. és 17. között** munkanapokon 8-tól 16 óráig.

A jó hallás megvéd a szociális elszigetelődéstől. Ha Ön gyakran visszakérdez, túl hangosan hallgatja a televíziót, vagy nehezen ért zajos környezetben, elengedhetetlen, hogy leméresse hallását és meghallgassa szakember véleményét.

Az idejében felfedezett hallássérülés sokkal jobb eredménnyel gyógyítható, rehabilitálható, mint mikor például a típusosan belső fül szörsejtkárosodással kezdődő időskori nagyothallás már hallóideg-sorvadással is párosul.

Kérem, tájékoztassa erről a lehetőségről mindazon rokonait, ismerőseit, akik hallásproblémáról panaszkodnak Önnek, illetve azokat, akikről úgy érzi, hallás- vagy beszédértési zavarral élnek mindennapjaikat.

Hallásszűrésünk ingyenes, önkéntes, teljesen fájdalommentes és mindössze 25 percet vesz igénybe.

A várakozás elkerülése érdekében időpont-egyeztetés céljából hívja kollégáimat a 369-3362-es vagy 06 30 603-8026-os számon.

Kérem, hogy a vizsgálatra TB-kártyáját, személyi igazolványát, korábbi hallás-vizsgálati leleteit (ha van ilyen), illetve amennyiben Ön hallókészüléket visel, annak nyilvántartási lapját (kiskönyvét) hozza magával!

Tisztelettel:
Dr. Ádám Zoltán PhD.
fül-orr-gégész, audiológus főorvos



SZŰRŐÁLLOMÁS MÁRIAREMETÉN

Köztudott tény, hogy a magyar lakosság átlagéletkora elmarad az európai uniós átlagtól, és hogy az Európai Unióban hazánk vezet több népegészségügyet érintő megbetegedésben. Ezért 2013-ban is folytatódik Magyarország legnagyobb humanitárius átfogó egészségvédelmi szűrőprogramja, 52 szakmai szervezet összefogásával, EU-s irányelvek alapján. A Budapesti Francia Iskola – Lycée Français Gustave Eiffel de Budapest (1029 Máriaremetei út 193–199.) ad otthont a szűrővizsgálatoknak és az életmódnak. A speciális szűrőállomás **MÁJUS 14-ÉN** kedden 8.30-tól 12.30-ig a lakosság, majd ezt követően az iskola rendelkezésére áll. További információ a www.egeszsegprogram.eu weboldalon.

Megelőzéssel



AZ EGÉSZSÉGES II. KERÜLETÉRT



A II. Kerületi Önkormányzat díjmentes és önkéntes

EGÉSZSÉGNAPOKAT

szervez kerületünk felnőtt lakosai számára.

A SZŰRŐVIZSGÁLATOK IDŐPONTJA ÉS HELYSZÍNE:

2013. MÁJUS 4., 9-16 óráig

II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálat
Kapás utcai szakrendelő (1027 Bp., Kapás u. 22.)

2013. MÁJUS 11., 9-16 óráig

Pesthidegkúton a Községház utcai
rendelőben (1028 Bp., Községház u. 12.)

A SZŰRŐVIZSGÁLATOK TERÜLETEI:



BELGYÓGYÁSZAT

- cukorbetegség, elhízás, magas vérnyomás, szív- és érrendszeri betegségek kockázatának szűrése
- testzsírmérés és dietetikai tanácsadás
- vastagbélrákszűrés



UROLÓGIA

- prostataszűrés



NŐGYÓGYÁSZAT

- méhnyakrákszűrés
- emlővizsgálat



GÉGÉSZET

- korai stádiumú daganatok felismerése
- tanácsadás



TÜDŐGYÓGYÁSZAT

- légzésfunkciós vizsgálat
- CO-mérés (főként dohányzók esetében fontos)
- COPD-teszt (kérdőíves szűrés)



SZEMÉSZET

- zöld- és szürkehályogszűrés



PSZICHOLÓGUS

- egyéni konzultáció lelki, érzelmi nehézségekkel (pl. stressz) kapcsolatban
- fejfájáscsökkentés

SZŰRÉSI TANÁCSADÁS



NORDIC WALKING-OKTATÁS

MÁJUS 11-ÉN a Községház utcai rendelőben 9 és 14 óra között, csoportok indulása óránként. Gyakorlóbotot biztosítanak.

Tolvai Renáta a Kerület Napján

Idén Tolvai Renáta lesz a Kerület Napja egyik sztárvendége. A fiatal énekesnőt a Megasztárnak köszönhetően ismerte meg a nagyközönség. Hagylak menni című dala 2011 nyarán született, és még abban az évben debütált Ékszer című albuma is. Egy évvel később mutatta be az Élek a szereidben című dalát, melyet az Eurovíziós Dalverseny magyar válogatójára írt.

Lépett már föl a II. kerületben?

Még soha nem énekeltem II. kerületi helyszínen, ezért is várom június 14-ét. A kerületet elég jól ismerem, néhány éve ide jártam edzésekre, akkor sokat sétáltam itt. Budapest legszebb kerületének tartom, szívesen laknék erre felé – vonzó, hogy vannak csendes, zengugos és világvárosias részei is.

Milyen dalokkal várja a nagyerde-műt a Millenárison?

Sok pörgős és vidám dallal készülök. Eléneklek majd a legújabb dalomat is, remélem, szeretni fogja a közönség. Együtt ünnepelünk majd, óriási buli lesz, szeretném, ha mindenki jól érezné magát, és velem örülne. Nagyon szeretek helyi közösségek ünnepén fellépni, mert ott mindig otthonosabb a hangulat.

Már gyerekkorában énekesnek készült?

Kislány korom óta énekelek, de komolyabban csak 13 éves kamaszként kezdtem el foglalkozni a hangommal. Beyoncé és Aretha Franklin voltak rám a legnagyobb hatással. Nagyon szerencsésnek érzem magam, mert a szüleim támogattak mindenben, ami a zenével kapcsolatos. Sokat tettek és tesznek azért, hogy az álmaim valóra váljanak.

Boldog vagyok, hogy Budapest legszebb kerületében léphetek fel!



Fotó: TV2

Több újság is írt arról, hogy nemzetközi karrieréről álmodik...

Több külföldi kiadó is ajánlott már szerződést, de sok mindent mérlegre kell tenni, hogy eldönthessem, melyik számomra a legmegfelelőbb. Szeretnék mindent megtenni azért, hogy nemzetközileg is ismert énekes legyek – tudom, ezért nagyon sokat kell dolgozni. Ezek azonban távlati célok, most teljes erőbedobással készülök a májusi-júniusi fellépéseimre, köztük a június 15-i estére a Millenárison. Szeretném, ha minél többen eljőnnének a II. kerületből.

NZSA

TOLVAI RENÁTA 1991. április 3-án született Nagyváradon, Romániában. 14 éves kora óta a Francisc Hubic Művészeti Iskola könnyűzenei szakára jár. A Hajdú-Bihar megyei önkormányzatok által közösen szervezett Euro régiós Dalversenyen első díjat nyert, a Mamaia-i könnyűzenei fesztiválon pedig a második hely lett az övé. Többször szerepelt a Román Televízió zenés műsoraiban. 2010-ben megnyerte a Megasztár 5. szériáját, és az Év hangjává választották.

Legjobb hangok a Kerület Napján

Június 15-én 17 órától három olyan fiatal énekes lesz a színpad, akik már az egész ország előtt bizonyították tehetségüket. Szakos Andrea, Nagy Kristóf „Bozont” és Talán Attila a Megasztár tavalyi, hatodik sorozatában tűntek fel, és lettek hétről hétre egyre népszerűbbek. Az egykori riválisok a magánéletben baráti viszonyban vannak – Attila és Bozont szobatársak voltak a televíziós vetélkedő alatt –, és örülnek annak, hogy kerületünk ünnepén együtt, egy színpadon állhatnak ismét közönség elé.

A tavalyi győztes, Radics Gigi mögött Andrea nagy küzdelemben a második helyen végzett, Attila pedig – mint utoljára kieső férfi – a 2012-es év legjobb férfihangja lett.

A 28 éves nyíregyházi Szakos Andrea élete legszebb pillanatának tartja, amikor bejutott a tehetséggutató



Talán Attila, Szakos Andrea és Nagy Kristóf

műsor legjobb tizenkét énekesé közé. Életcéljának tekinti az éneklést, szeretne a világ legjobb énekesei közé tartozni, de legalábbis együtt énekelni azokkal.

A Bozont becenévre hallgató Nagy Kristóf 1988-ban született. Már 16 évesen elkötelezte magát a zene mellett, pedig a sportban sem bizonyult kevésbé tehetségesnek: kevesen tudják, hogy többszörös taekwondo korosztályos magyar bajnok, és

EB-helyezést is elért. Zenei karrierje a Superhero elnevezésű együttes frontembereként indult, de országos ismertséget a Megasztár jóvoltából nyert. Példaképének a nyolcszoros Grammy-díjas, háromszoros Oscar-díjas és többszörös Golden Globe-díjas amerikai énekest, színészt, Frank Sinatrát tekinti.

A huszonhat éves Talán Attila középiskolás kora óta készül zenei pályára. Már a tehetséggutató előtt sem volt ismeretlen a Viva Tv nézői előtt. Az énekes, dalszövegíró az InterYou együttes frontembereként 2010-ben tűnt fel a képernyőn, amikor megjelent a zenekar első saját klipje, az *Érted életem*. A kisfilm felkerült a Viva hivatalos slágerlistájára és a bandát a Bravo Otto- és a Viva Comet-díjra is jelölték. Számára is sokat jelentett a tehetséggutató műsor, karrierje azóta is töretlenül ível felfelé.



A KERÜLET NAPJA

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KULTURÁLIS ÉS SZÓRAKOZTATÓ FESZTIVÁLJA

INGYENES

**2013. JÚNIUS 14-15.
MILLENÁRIS**

**06.14.
PÉNTEK 19:00**

TOLVAI RENÁTA

CARAMEL

MOLNÁR FERENC CARAMEL 90 PERCES NAGYKONCERTJE

**06.15.
SZOMBAT 10:30**

10:00-19:30

18:00

**HALÁSZ
JUDIT**

CSALÁDI NAP

SZIAMARCZI JÁTSZÓHÁZ,
ÍZEK UTCÁJA, FŐZŐVERSENY,
LÉGVÁRAK, MÁSZÓFAL,
EGÉSZSÉGPONT

17:00-18:00 MEGASZTÁR
NAGY KRISTÓF „BOZONT”
SZAKOS ANDREA
TALÁN ATTILA

SZIKORA ROBI
ÉS AZ

R.G.O.

**06.15. SZOMBAT
KLEBELSBERG
KULTÚRKÚRIA 19:00**

THE CARBONFOOLS

Húsz éve a művészeti nevelés szolgálatában

Ünnepelt a Kiss Zenede

A Kiss Zenede Alapfokú Művészeti Iskola 20 éves jubileumi ünnepségét tartotta április 19-én este a Marczibányi Téri Művelődési Központban. A 2006-ban Klebelsberg-díjjal kitüntetett művészeti iskola gálaműsorában az intézmény növendékei mutatták be, hogy mit sajátítottak el a tanulmányaik során.

Az ünnepi gálán elsőként levetítették az iskola 20 évét bemutató kisfilmet, majd Láng Zsolt polgármester gratulált – a Zenedét hosszú éveken keresztül támogató II. Kerületi Önkormányzat nevében – a születésnapos intézménynek. A polgármester köszöntőjében Kodály Zoltán szavait idézte: „Lehet élni zene nélkül is, hiszen a sivatagon át is vezet út, de mi azt szeretnénk, hogy az ember ne úgy járja végig élete útját, mintha a sivatagon menne át, hanem úgy, mint ha virágos réteken.”

– Az elmúlt 20 év a Kiss Zenede és a II. kerület életének közös sikere – fogalmazott a polgármester. – A II. kerületben számos olyan intézmény alakult, amelyet álmódó emberek hoztak létre, hogy a következő generációknak segítsenek megőrizni az elődeink által teremtett értékeket – tette hozzá Láng Zsolt, aki szerint a Kiss Zenede és a hozzá hasonló alkotó közösségek teszik a legtöbbet azért, hogy a következő évtizedekben egy megértőbb, békésebb, egymás felé forduló világban éljünk. – Ha nem is válik egy gyermekből művész, azokat az értékeket, azt a tudást, amit egy művészeti iskola



ad, egész életében hasznosítani fogja majd. Büszke vagyok rá, hogy a Kiss Zenede húsz éve létezik, és arra, hogy a II. kerület művészeti életét gazdagítja.

Beszéde végén a polgármester megköszönte az iskola alapítóinak, Kissné Szűcs Mariannak és Kiss István harsonaművészeknek azt a sok munkát, amellyel álmukat valóra váltották.

Az est Lakos-Nagy Manó zongorajátékával folytatódott, azt követően pedig a hangszeres előadások mellett ének- és táncprodukciókat is láthatott a közönség.

Az est díszvendégeként köszöntötték Nagy-Kálózy Eszter és Rudolf Péter színművészeket. A házaspárt régi kapcsolat fűzi az iskolához, hiszen a gyermekeik is a Kiss Zenedében tanultak – és az iskola büszke rá, hogy egyikük a zenei pályát választotta.



Az ünnepségen részt vett Csabai Péter, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója, Schanda Tamás, a Köznevelési, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottság elnöke, valamint Riczkó Andrea és Lánszki Regő önkormányzati képviselők is.

NZSA

A felvidéki kitelepítettekre emlékeztek



Az Országgyűlés tavalyi döntése értelmében a Felvidékről kitelepített magyarok megpróbáltatásaira április 12-én emlékezünk. A Rákóczi Gimnázium idén csatlakozott a Rákóczi Szövetség felhívásához, és a magyarok kitelepítéséről megemlékező műsort szervezett, amelyet az osztályok képviselői előben, a többi diák pedig az iskolarádióon keresztül hallgatott meg. Vendégeket is hívtak Felvidékről és Kárpátaljáról, az ő részvételükkel került sor a II. Rákóczi Ferenc Irodalmi és

Műveltségi csapatversenyre, immár második alkalommal. A versenyt a kassai gimnázium diákjai nyerték, másodikok lettek kerületünk rákóczi diákjai, harmadik helyezést ért el a munkácsi 3-as számú II. Rákóczi Ferenc Gimnázium csapata. Az ünnepség résztvevői tematikus, a kitelepítéshez kapcsolódó könyvkiállítást és korhű fotókiállítást is megtekinthettek. A megemlékezés lezárásaként az iskola színjátszó társulata előadta Plautus: A bögge című darabját.

VIRÁG ÁROK OVIS VOLTÁL?

Gyere és ünnepelj velünk az óvoda hatvanadik születésnapján! Szívesen vesszük, ha bemutatsz tánccal, verssel, zenével, megnézheted a kiállítást, vagy csak ellátogatsz hozzánk. Jelentkezz az óvodában, a honlapon, vagy az óvoda Facebook oldalán! A találkozót **MÁJUS 29-ÉN 16.30-kor** lesz. 1026 Virág árok 8. és 15., tel.: 200-7187-85, www.viragarokovi.hu

TÖRÖKVÉSZ GÁLA

A Törökvész Úti Általános Iskola szeretettel hívja az érdeklődőket az iskola hagyományos év végi kulturális bemutatójára, amely **MÁJUS 23-ÁN 16.30-kor** kezdődik. Fellépnek az iskola legkisebbjei, arany minősítésű hangszeresei, énekesei, angol nyelvi színjátszói, és mindkét kórusa. Újból bemutatják *A palacsintás király* című mesejátékot is. (1025 Törökvész út 67-69.)



2013. május 10. péntek 17.30

JÓTÉKONYSÁGI OPERA- és OPERETTGÁLA

A HÁTRÁNYOS HELYZETŰ GYEREKEK MEGSEGÍTÉSÉRE

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT CSALÁDSEGÍTŐ ÉS GYERMEKJÓLÉTI KÖZPONT ÉS A MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT SZERVEZÉSÉBEN

Közreműködnek:

PITTI KATALIN Liszt-díjas operaénekes, érdemes művész • FÜLÖP ZSUZSA operaénekes •
 KOVÁCS ANNAMÁRIA operaénekes • DARÓCZI TAMÁS operaénekes •
 RÁCZ ISTVÁN Liszt- és Bartók-díjas operaénekes •
 WESZELY ERNŐ zongora- és harmonikaművész • NEUMARK ZOLTÁN zongoraművész

Rendezte:

PUSZT TIBOR

Házigazdák:

RÁCZ-KASSAY HAJNAL és RÉPÁSI ZOLTÁN

Belépő a helyszínen váltható: 500 Ft, 1500 Ft, 2000 Ft



marczi
közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
 1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
 Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
 marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu

És mégis megszólal a pálca...

Medveczky Ádám és Jandó Jenő hangversenye a Marczibányi téren

Orosz remekművek szólnak meg május 24-én a Duna Szimfonikus Zenekar közreműködésével a Marczibányi Téri Művelődési Ház színháztermében. A romantika századának legszebb zenéi közül csendül fel néhány: Glinka Ruszlán és Ludmilla nyitánya, Borodintól a Poloveci táncok, Egy éj a kopár hegyen, Muszorgszkij szimfonikus költeménye és Csajkovszkij b-moll zongoraversenye.



Archív pillanat a képernyőről: évtizedek óta ismerős kép egy ország emlékezetében. A Himnusz régi régi képfelvételén hányszor láttuk szilveszter éjjel, vagy más ünnepi pillanatban, ahogy a zene csúcspontján az ifjú muzsikus, ütőhangszeres zenész, *Medveczky Ádám* épp megzendíti erős ütéssel, mélyről fakadt szívdobbanással az üstdobot: megbűnhődte már e nép... Tíz esztendőn át muzsikált szimfonikus zenekarban s kellő tapasztalatot gyűjtve alig megkezdett karmesterré pályáján hatalmas sikert aratott: *Kobajasi Ken Icsiró* társaságában ünnepelték őt a Magyar Televízió 1974. évi nemzetközi karmesterversenyének gálaestjén, mint a második díj győztesét. .

Simon Erika kilencedik beszélgető-könyve a Kossuth-díjas, Bartók Béla–Pásztory Ditta-díjas *Medveczky Ádám*mal készült, bemutatja az Operaház Székely Bertalan termében volt. „És mégis megszólal a pálca” mondja már a kötet címe is, példázva, hogy a karmester keze, s a mozdulat pontos jelentéseit segítő pálca, ha nem is ad hangszerként hangot, mégis megszólal a zenekar hangszereinek együttes zengésében, színek, tempó, ritmus, frazeálás hatásában, szépségeiben, s mindezek nagyon is függenek a karmester gesztusaitól, zenei gondolataitól és indulataitól. *Medveczky Ádám* esetében a hit adta a Kairosz Kiadó híressé vált sorozatában, az új kötet, a

beszélgetés alaptémáit – s ezek egyúttal magától értetődő módon voltak zeneiek is. *Medveczky* idézve: „a hit és a zene számomra szétválaszthatatlan. Ahogy színre lépett az emberiség a hitét is zenével fejezte ki. Istent dallal kell dicsérni: közismert Dávid királytól is, hogy zenével kell dicsérni az Urat. A Laudate csak zenére vonatkozhat, ahogy minden nagy Te Deum is hitből indul ki, a Jóistennek való dicséret.”

A karmester és *Simon Erika* beszélgetésének első lapjain már kiderül, hogy *Medveczky Ádám* az Operaházban nőtt fel. Hiszen édesanyja, *Érsek Mária* munkahelye volt az Operaház: legendás híró korrepetitor, zongorakísérő volt. Az óvodás korú gyermek, *Medveczky Ádám* ott üldögélt, játszott valamelyik páholyban, vagy a nézőtér széksorai közt. Egyszer a folyosón egy hórihorgas úrral találta szembe magát. aki lehajolt, megsimogatta. A világhíró karmester, *Otto Klemperer* volt az...

A *Miért hiszek?* és a *Magyarnak lenni* könyvsorozatban sok muzsikus szerepel. *Tokody Ilona*, *Pitti Katalin*, *Miklósa Erika*, *Gulyás Dénes*, *Kocsis Zoltán* után pedig ismét a muzsika szeretetében felnőtt költő: a könyvhétre jelenik meg *Csukás István*nal *Simon Erika* beszélgetése. A könyv címe a költészet és a zene barátait biztatja *Szabó Lőrinc* verssorával: „Csak a derű óráit számolom...”

CZIGÁNY GYÖRGY

NYÍLT NAP A GONDVISELÉS HÁZÁBAN

A Gondviselés Háza **MÁJUS 10-ÉN** 10 órától nyílt napot tart, amelyre minden nyugdíjas, illetve gondozást igénybe venni kívánó testvérüket várják. A program 10 órakor Donát atya szentmiséjével kezdődik. Az érdeklődők a nap folyamán megismerkedhetnek a Gondviselés Háza működésével, szolgáltatásaival és dolgozóival. A nyílt napon szellemi és ügyességi vetélkedő, kézműves foglalkozás, házipatika-átvizsgálást, bográcsozás és élőzenés műsor is lesz. További információt a 376-6090-es vagy a 394-2248-as telefonon adnak. Cím: Károni János Közösségi Ház Gondviselés Háza Gondozási Központ és Idősek Klubja, 1025 Szilfa utca 4.

Könnyűzenei koncertek a csillagok alatt

A Klebelsberg Kultúrúria szabadtéri könnyűzenei esteket rendez *Zenés Zöld Esték* címmel a művelődési központ kerthelyiségében kététhetente csütörtökön 19 órától. A koncertek előtt a közönség a ház vendége egy bioitalra és péksüteményre, majd kóstolással egybekötött bioétel- és italbemutató következik a Hidegkúti Ökopiac jóvoltából. A hangversenyek 20 órakor kezdődnek. **MÁJUS 16.** Kiszner Linda trió (latin, dzsessz). **MÁJUS 30.** Enyedi Sugárka Jazz Tett (swing, dzsessz, latin). **JÚNIUS 13.** Karosi-Rieger Trio (soul, dzsessz). **JÚNIUS 27.** Melodisztik duó (francia sanzon). A részvétel díjtalan. Információ: Reök Cecilia, tel.: 06 20 299 1040, e-mail: reokcecilia@kulturkuria.hu.



Enyedi Sugárka Jazz Tett

A TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR

Tavaszi könyvvásár. Használt könyvek árusítása a könyvtár előtt **MÁJUS 9-ÉN, 10-ÉN és 11-ÉN** nyitva tartási időben. **Hangszeresek. MÁJUS 11-ÉN** 11 órától magyar népmesék magyar népi hangszereken. Nyitrai Péter muzsikus mesél – előtte és utána hangszerbarkácsoló. **Könyvet házhoz** – könyvtárunkat egészségügyi okokból felkeresni nem tudó olvasóink és kisgyermekes családok (a gyermek egy éves koráig) számára az Önkormányzat autójával házhoz visszük az olvasnivalót. A könyvtár nyitva tartása: hétfő, szerda, péntek: 11–19; kedd, csütörtök: 10–16. Szombat: 10–14. (1023 Török u. 7–9., telefon: 212-1103, honlap: www.fsze.hu/torok, e-mail: fszek0204@fszek.hu).

KIÁLLÍTÁSOK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: MÁJUS 14-IG: Az év természetfotója 2012. A hazai természetfotózás legjobb alkotásai. **MÁJUS 22-IG:** „Fa” szobrok a Kő utcából – Sprok Antal faművész szoborbútortái.

M GALÉRIA: MÁJUS 8–JÚNIUS 14-IG: Mi camino – Az utam. Balogh Márta fotókiállítása. Megnyitja **MÁJUS 8-ÁN** 18 órakor Kiss Péter, a Budapesti El Camino de Santiago Zarándok Klub vezetője. (Marczibányi Téri Művelődési Központ I. em., 1022 Marczibányi tér 5/a)

VÍZIVÁROSI GALÉRIA: MÁJUS 23-IG: Kortánc. Elektrográfiák, installációk. A Magyar Elektrográfiai Társaság kiállítása. (1027 Kapás utca 55.)

PUTTONYOS PINCE: MÁJUS 10., 17.00: Pinceles – Kalmár Zsolt képi gondolkodó fotókiállítása. A vizuális élmények mellett borkóstoló és falatkák is várják a kedves látogatókat. A kiállítás szeptember elejéig tekinthető meg hétköznapokon 9–17, szombaton 9–13 óráig. (1024 Retek utca 24.)

RÓZSADOMB ART GALERY: JÚNIUS 10-IG: Kép Zen e. Jurasits Zsolt festőművész alkotásainak kiállítása. (1022 Törökvész út 30/a)

MAGYARSÁG HÁZA: MÁJUS 21-IG: Magyar történelmi zászlók. Somogyi Győző Kossuth-díjas festő és grafikusművész kiállítása a „Zászlóünnep a Budai Várban” című rendezvénysorozat keretében. Megtekinthető díjtalanul mindennap 10–17 óráig. (1014 Szentháromság tér 6.)

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: MÁJUS 7., 18.00: Kokas Katalin és tanítványai. Osztrosics Eszter, Osztrosics Éva és Varga Oszkár hegedűhangversenye. Zongorán közreműködik Kovalszki Mária. **MÁJUS 8., 18.00:** Schubert-dalciklusok. Mikecz Kornél (ének) és Tihanyi Zsuzsanna (zongora – Fischer Annie-ösztöndíjas) hangversenye. **MÁJUS 9., 18.00:** Várjon Dénes hangversenye. Öt Haydn-szonáta. **MÁJUS 10., 18.00:** A hat Bartók-kvartett. A Krulik Vonósnegyes hangversenye. **MÁJUS 15., 18.00:** Tündéralom. Hangverseny Fekete Gyula és Hollós Máté műveiből. Közreműködik: Kertesi Ingrid és Meláth Andrea (ének), Virág Emese (zongora). **MÁJUS 17., 18.00:** Zenés esték Szabadi Vilmossal. Zongorán közreműködik: Gulyás Márta. Hangverseny francia szerzők műveiből. **MÁJUS 18., 11.00:** Fiala pianisták. Csillagh Katalin zongoramatinéja. Közreműködik: Banda Ádám (hegedű) és Klenyán Csaba (klarinét). Elhangzik Mozart, Schubert és Bartók egy-egy műve. (1025 Csalán út 29., www.bartokmuseum.hu).

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: MÁJUS 23., 19.00: Zorán Turné 2013.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: MÁJUS 6., 19.00: Calcutta Trió Indiai Zeneklub. Guzsalyas – moldvai és gyimesi táncház és tánctanfolyam csütörtök esténként. **MÁJUS 9., 19.00–20.30:** Fülöp Attila és Zoltán Eszter moldvai tánctanfolyama, 20.30–01.00: moldvai táncház.

CISZTERCI SZENT IMRE TEMPLOM: MÁJUS 12., 19.00: A felekezetek zenéje a Magyar Örökség Díjas Lutheránia Ének és Zenekar közreműködésével. Bach: Két kantáta. Vezényel Kamp Salamon, bevezeti Blázy Árpád evangélikus lelkész. **MÁJUS 25., 19.00:** A felekezetek zenéje a Mount Vernon Nazarene University Choir és a Marta Lindop Promotions közreműködésével. Bevezeti és vezényel Robert Tocheff. A belépés ingyenes. Adományait köszönettel fogadjuk. (1114 Villányi út 25.)

GYEREKEKNEK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Kőketánc Gyerektánc ház minden vasárnap 10.00–12.00-ig. **MÁJUS 5.:** Évadzáró anyák napi táncház.

LEVENDULAMAG GYERMEKHÁZ: Pityapalatty játszócsoport kétéves kortól. A játékos foglalkozás célja a közösséghez való hozzászoktatás egy irányított, minden alkalommal ismétlődő tematika mentén. II. kerületieknek az első bérlet árából 15 százalék kedvezmény. Információ: Dechertné Gelencsér Anna, 06 30 385-1282 dechertpanni@gmail.com (1125 Zirzen Janka utca 12.).

NYUGDÍJASOKNAK

BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: A klub összejövetelei előre nem látott technikai okok miatt szünetelnek. Szíves megértésüket köszönjük. Felvilágosítás a 06 20 364-3975 telefonszámon kérhető. (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 73., tel.: 06 20 364-3975)

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: MÁJUS 15.: Állatkerti séta szakvezetéssel. **MÁJUS 22.:** Városnézés Szegeden. **JÚNIUS 5.:** Kirándulás Vácra és Nagymarosra. Részletes felvilágosítás a keddi klubnapokon, valamint a 326-7830-as telefonon, illetve a tothbuda@chello.hu e-mailen. (1027 Frankel Leó út 6.)

DOMBOK POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB: MÁJUSI klubnapjainkat programütközés miatt **8-ÁN** és **22-ÉN** tartjuk, a szokott 16 órai kezdettel. (1024 Keleti Károly utca 13/b, tel.: 394-4424)

HIDEKGÚTI NYUGDÍJASKLUB: Legutóbbi összejövetelünkön soron következő programjainkat beszéltük meg. A közeljövőben győri városnézést tervezünk. Az indulás időpontját később tesszük közzé. Találkozóinkat minden páros héten csütörtökön 16 órától tartjuk klubhelyiségünkben, 1028 Máriaremetei út 37. szám alatt. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT NYUGDÍJASKLUBJA: MÁJUS 10., 15.00–17.00: Csontos Gyula, a magyar színpad „rettenetes gyereke”. Szebényi Ágnes múzeumpedagógus régi filmek, fotók segítségével időutazásra hív bennünket. **MÁJUS 18., JÚNIUS 1. 16.00–19.00:** Nosztalgia társastánc. Klubvezető: Vörös Zsuzsa (tel.: 212-2820).

NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB: A klub szeretettel várja régi és új tagjait. A klubnapokat minden páros hét pénteken 13.30–16.00 óra között tartjuk a Fazekas u. 19–23. szám alatt. **MÁJUS 10-ÉN** a Közelekedési Múzeumot látogatjuk meg, majd sétálunk a Városligetben. Találkozó 13 órakor a Széll Kálmán téren az óra alatt. Jelentkezni lehet e-mailben is: besenyeizsofi@gmail.com.

Szeressük kerületünket együtt Deák Jánossal!

Akvarellkiállítással nyitotta meg a szezon az Öntödei Múzeum április 20-án. Az 1858 körül épített és gyakorlatilag változatlan formában fennmaradt egykori üzemből Deák János festőművész alkotásai mellett a művész személyes tárgyai és festőeszközei is helyet kaptak. A megnyitón a család képviselőjében *Rajnavölgyi Tibor* tartott előadást az alkotóról. *Schanda Tamás*, a Köznevelési, Közművelődési, Sport és Informatikai Bizottság elnöke nyitóbeszédében azt hangsúlyozta: Deák János rajzain és festményein azok az utcák, terek és házak elevenednek meg, amelyek a mindennapjainkhoz tartoznak, amelyekért szeretünk itt élni. – Az egykor a városrészeinkben élő alkotó segít abban, hogy szeressük a kerületünket és környezetünket – emelte ki a szónok.

A tárlat május 26-ig tekinthető meg. Csütörtökön 10–16, péntek-szombat 10–14 óra között, más időpontokban telefonos egyeztetés alapján látogatható (Öntödei Múzeum, 1027 Bem József u. 20., tel.: 201-4370, 06 30 693-3405).



Hidegkúti gyermeknap

MÁJUS 25-ÉN 15.00-19.00 óra között gyermeknapot tart a Klebelsberg Kultúrkúria. Ezen a délutánon a Kultúrkúria igazi főszerepet biztosít a csemetéknek, hogy érezzék, nekik szól minden előadás, muzsika és játék.

PROGRAMOK:

Farkasbarkas és Róka

– a Kabóca Bábszínház előadása

Gyereknapi Ákombákom

– a Makám együttes gyerekkoncertje

Kalandjáték Meseországban

– interaktív játszótér

Tekergőtér

– az izgalmas szerkezetek tere

Cirógató babafoglalkoztató

Kucok – mesejátászó sarok

Gömbölgő játéktár

Ezekon kívül kézműves játszóház, ügyességi és logikai játékok, valamint hempergő várja a gyerekeket. Eső esetén a rendezvényt a Kultúrkúria épületében tartják meg. A belépés ingyenes.

Klebsberg Kultúrktúra



május 2. kedd 19.00

Zenés Zöld Esték

Könyvzenei koncertek a csillagok alatt
kéthetente csütörtökön 19.00 órától
Koncertek:

május 2. Kaplonyi Éva Trio (pop)

május 16. Kiszner Linda Trió (latin, jazz)

május 30. Enyedi Sugárka Jazz Tett (swing, jazz, latin)

Mindenki vendégünk egy italra és bio péksüteményre.
A Hidegkúti Ókopiác bio étel- és italbemutatója.

május 3 – május 22.

Fa szobrok a Kő utcából

Sprok Antal faművész szoborbútorai

A kiállítást megnyitja Lackfi János József Attila-
díjas költő, író 2013. május 3-án 18 órakor.

Közreműködik: Bán János Érdemes- és Jászai Mari-
díjas színművész, valamint Dész László
Kossuth-díjas zeneszerző, előadóművész.



május 21. kedd 19.00

Álom a vár alatt
Erdély tájain Áprily Lajossal

Soós Andrea előadóestje

Népzenei kíséret: Cseke Szabolcs
Vetített képes előadás: Lőwcy Lilla

május 25. szombat 15.00-19.00

Gyermeknap

Farkasbarkas és Rókaoma – Kabóca Bábszínház
Gyereknapi Ákombákomb – Makám együttes
Kalandjáték Meseországban – interaktív játszótér

1028 Budapest, Templom u. 2-10.

+36 1 392 0860

info@kulturktura.hu, www.kulturktura.hu

ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET: Bokody József az 1838-as Nagy Pesti Árvíz történetével ismertetett meg bennünket. Képek vetítésével csillantotta fel számunkra az akkori borzalmas eseményeket és az arra az időre visszamutató sok-sok emléktáblát. Találkozunk **MÁJUS 15-ÉN** 16 órakor. (1024 Keleti Károly u. 13/b)

KLUBOK

DISZLEXIA KLUB a Marczibányi Téri Művelődési Központban. **MÁJUS 6.,** 17.00–18.30: Olvasástanulás a tizenötödik év után. A szülői klub célja, hogy fórumot adjon az olvasási problémákkal küzdők szülei és tanárai számára. A belépés díjtalan, de regisztráció szükséges: Sallai Ferenc (tel.: 06 20 667-2544; sallai.ferenc@marczi.hu).

BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: MÁJUS 9.: Klubdelután, jeles névnapok és híres viselőik. **MÁJUS 14.:** Hogyan készül a sör, kifürkészük a Dréher Sörgyárban. **MÁJUS 16.:** A Székely-gőzös története, a felújító előadása eredeti filmrészletekkel. **MÁJUS 17–20.** Csiksomlyói búcsú, a magyarság összetartozásának ünnepe. Klubnapok minden csütörtökön 15–18 óráig. (Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos-emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetrögzítő is), 06 20 424-2180, fonixke@t-online.hu.).

KÁJONI FERENCES HÁZ: MÁJUS 9., 20.15: Szülőszuli. Pécsi Rita előadása Királyi én születik címmel. Támogató: Nemzeti Család- és Szociálpolitikai Intézet (NCSSZI). **MÁJUS 11.,** 16.00: Maria B. Raunio festőművész kiállítás

Konferencia: meg kell őrizni Szentpétery



Dr. Szentpétery Tibor fotográfusra, a Don-kanyarnál dolgozó haditudósítóra, az 1956-os forradalom eseményeinek megörökítőjére emléküléssel és kamarakiállítással emlékeztek április 20-án a Klebsberg Kultúrktúriában. Az egész napos rendezvény *Hende Csaba* honvédelmi miniszter védnöksége alatt zajlott, és számos előadó járult hozzá ahhoz, hogy a lenyűgöző élet-pályát bejáró fotográfus munkásságát és felbecsülhetetlen értéket képviselő hagyatékát minél többen megismerjék.

Az örmény ősszel büszkélkedő Szentpétery Tibor 2005-ben bekövetkezett haláláig a II. kerület lakója volt. A jogi diploma megszerzését követően önként jelentkezett a frontra haditudósítónak, majd a II. hadsereggel a

Don-kanyarhoz került. Életét egy alkalommal fényképezőgépe mentette meg, amikor az felfogott egy halálos lövedéket.

A háborút követően budai polgárok kedvelt családi fényképésze lett, majd az államosítást követően múzeumoknak dolgozott. Filmre vette a Budai Vár feltárását és az Aquincumi Múzeum ásatásait, város-védőket pedig számtalan fővárosi házról készített dokumentációt. A fotográfus az 1956-os forradalom és szabadságharc egyik leggazdagabb képgyűjteményét megalkotó fényképésze lett. Ő volt az, aki – értesülve Ceaușescu falurombolási tervéről – saját költségén utazott el és dokumentálta az erdélyi száz erődtemplomok jelentős részét. Szentpétery Tibor hagyatéka mintegy száz-ezer fekete-fehér negatívból és harmincezer színes diából áll. Az örökösök szeretnék, ha a gyűjtemény egyben fennmaradna az utókor számára, és a kutatók rendelkezésére állna.

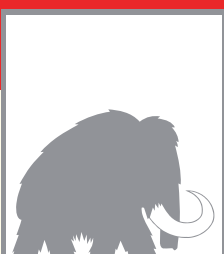
Az emlékülésen *Schanda Tamás*, a Közköztatási, Közművelődési, Sport és Informatikai Bizottság elnöke elmondta, hogy a család terveivel megegyezően az önkormányzat és a Kultúrktúra is támogatja a városrészhez számos szállal kötődő fotográfus hagyatékának megőrzését. Amennyiben forrást találnak rá – például pályázati úton – a Kultúrktúra vállalja, hogy digitalizálja a képeket és egyben tartja a gyűjteményt. Ha megfelelő épületet

Tavaszi kuponnap

A Mammut Bevásárló- és Szórakoztató Központ egész évben kedvezményekkel teli kuponfüzettel várja látogatóit! A tavaly március óta töretlen sikerű kampány idén is folytatódik.

**A jelenlegi kuponfüzetben 120 kupont talál
(20, 30 és 50%-os kedvezménnyel),
melyeket május 9-én tud majd felhasználni.**

A kedvezménnyel teli kuponfüzet minden hónapban egyszer, csütörtökön lesz érvényes.



Mammut®

Híd az élményekhez

megnyitja, közreműködik Bogányi Gergely Kossuth-díjas zongoraművész (Támogató: NCSSZI). **MÁJUS 17.**, 18.30: Károni Filmklub. **MÁJUS 8-ÁN** 14.30–16.30 óra között ingyenes jogsegélyszolgálatot tart dr. Sandl Jolán. (Támogató: NCSSZI). (1026 Szilfa utca 4.)

ÖNSEGÍTŐ KLUB: Mellrákkal diagnosztizált, kezelés alatt álló és gyógyult sorstársak számára **MÁJUS 10-ÉN** és **JÚNIUS 14-ÉN 17** órakor a Marczibányi Téri Művelődési Központban. Minden érintettet szeretettel várunk. Információ: tel.: 06 30 311-7184.

KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: **MÁJUS 12.** Cserhát-hegység. Mohora–Csesztve. Találkozó 6.30-kor a Keleti pályaudvaron. Túravezető Hegedűs Antalné Magdi, tel.: 06 70 346-2271.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: **MÁJUS 12.** Családbarát túra a Budai-hegységben. Találkozó 9.30-kor a Széll Kálmán téri metrókijárat előtt. **MÁJUS 12.** Vértes. Csákvár–Várgesztes. Találkozó 7.15-kor a Népliget–Volán-pályaudvaron. **MÁJUS 18.** Pilis-hegység. Dömörkapu–Janda kulcsosház, Kiskovácsi. Találkozó 8.30-kor a Batthyány téri metrókijárat előtt. **MÁJUS 18.** Pilis. Pilisszentlászló–Dömös. Találkozó 8 órakor a Batthyány téri HÉV-pénztárnál. **MÁJUS 19.** Pilis. Pilisszentlászló–Visegrád. Találkozó 8 órakor a Batthyány téri HÉV-pénztárnál. Információ: tel.: 316-3053, 06 20 997-8465, e-mail: janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu.

marczi közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu



NEIL YOUNG SÉTÁNY

NYS KLUBKONCERT

május 5. vasárnap 20.00

KEX ÉS TEA KORTÁRS IRODALMI EST

KOESTLER ARTÚR EMLÉKEST

május 7. kedd 19.00

Vendég: MARTON LÁSZLÓ író

AMADINDA

CSALÁDI HANGVERSENY
SZIAMARCZI! CSALÁDI PROGRAM
május 11. szombat 11.00–12.30



ECKHARDT GÁBOR

ZONGORAHANGVERSENYE

május 12. vasárnap 19.00

„EGY KIÁLLÍTÁS RENDHAGYÓ KÉPEI”
avagy galéria a XIX. századi orosz zene ürügyén

Tibor életművét



Szentpétery életét a II. világháborúban egy alkalommal fényképezőgépe mentette meg

vagy helyiséget találnak, kutathatóvá és látogathatóvá tennék az életművet. Elsődleges cél, hogy Szentpétery Tibor felvételeit mielőbb archiválják, mert a filmek öregednek és a diapozitívok elveszíthetik színüket.

SZABÓ G.

GYIMESI BÁL A MARCZIN

MÁJUS 16-ÁN 20 órakor kezdődik a gyimesi csángó hagyományőrző táncosok, zenészek, a Szigony zenekar, Tatros együttes, Dresch Mihály és Bede Péter közreműködésével a hajnalig tartó gyimesi bál a Marczibányi Téri Művelődési Központban.

Az elszigetelt gyimesi világban – mely valamikor a magyar királyság keleti határvidéke volt – különleges gazdagságban maradtak fenn a népi tánc- és zenetudományok, énekes és táncdallamok. A nagy zenészdinasztiák nyomdokaiba fiatalok léptek, részben ők szolgálják ki a táncos alkalmakat, hiszen a csángó ember, saját vallomása szerint „minden alkalmat megragad, hogy rúghasson a fenekéhez”.

GYÓGYÍTÁS ÉS MŰVÉSZET

A Marczibányi Téri Művelődési Központ rendhagyó sorozatának házigazdája Medgyesi János háziorvos, aki orvos-művész és művész-orvos barátai-val, kollégáival kalandozik egészség és betegség, élet és halál kérdései között. **MÁJUS 15-ÉN** 19 órától Bagdy Emőke klinikai szakpszichológus,



pszichoterapeuta lesz a rendezvény vendége. Ráhangolásként Medgyesi Zsolt zongorázik. Belépő: 600 Ft., diákok és nyugdíjasok kedvezményesen 400 Ft-ért válhatnak belépőt.

a Mammutban!

Keresse kuponfüzetünket minden hónap elején az információs pultjainknál, vagy töltsse le a www.mammut.hu weboldalunkról.

Ne felejtse el vásárlásait parkolásra váltani! Ha egy napon legalább 15.000 Ft értékben vásárol, és a számlákat bemutatja az információs pultokban, mi megajándékozunk 2 óra parkolással! További részletekért látogasson el weboldalunkra.

Kellemes időtöltést és jó vásárlást kívánunk!

NYÁRI KUPONNAPOK: június 6., július 4., augusztus 8.



Határok nélkül „A legkisebb segítség

Az olvasók többsége valószínűleg a *Magyar Konyha* című magazin főszerkesztőjeként emlékszik Pákozdi Juditra. Szeretnénk „új” oldaláról bemutatni a neves gasztronómiai újságírót, aki több civil szervezet munkáját is segíti, három éve pedig a Keresztszülők a Moldvai Csángómagyarokért Egyesület elnöke. Rendszeresen vigyáz az unokáira, de nagymamakorát meghazudtolva olyan sokat és akkora lelkesedéssel dolgozik, mint egy pályakezdő fiatal.



Nemrég tudósítottunk arról, hogy Láng Zsolt polgármester a csángó gyerekeknek küldött könyvadományt, az átadáskor Ön is jelen volt. Két évtizede dolgozik a csángókért, családilag kötődik hozzájuk?

Nincsen határon túli rokonom, szinte mindenkim Budapesten született. Mégis úgy gondolok a csángó magyarokra, mint a családomra. És előfordul az is, hogy a keresztyerekemre többet költök, mint az unokáimra. 2006 óta vagyok keresztszülő. Ez azt jelenti, hogy rendszeresen támogatom a keresztyerekem tanulmányait, magyarul levelezünk, és évente találkozunk. Az egyesülettel azért dolgozunk, hogy minél több csángó gyerek tanulhasson magyarul.

Miért fontos ez?

A csángók a történelem során magukra maradtak, és mára eljutottak oda, hogy kilátástalan a helyzetük. Sem magyar iskolájuk,



sem magyar papjuk nem volt soha. A román oktatás nagyon gyenge, az emberek nagy része képzetlen. A férfiak és fiatalok többsége Spanyolországban és Olaszországban keres munkát, a nők pedig Európa-szerte idősekre vigyáznak. Tíz éve maroknyi lelkes magyarországi és erdélyi tanár elkezdte házaknál magyarul tanítani a gyerekeket, 2004-ben pedig elindult a „Legyen ön is keresztapa, keresztanya!” elnevezésű mozgalom.

Mit értek el?

Ma már közel 700 jelképes keresztszülő van, akik anyagilag és emberileg is támogatják a csángó gyerekeket. 2200 gyerek tanul magyarul, s már néhány helyen a román iskolákban is oktatják idegen nyelvként a magyart. Jó pár gyerek tovább tanul erdélyi középiskolákban, és közülük néhányan magyar egyetemre is felvételt nyernek. Ma már tudjuk, hogy ez óriási siker. Fontos számunkra az is, hogy a magyar kultúrának az a szelete, amelyet a csángók őriznek, ne tűnjön el. Erre kicsi ugyan az esély, mert nagy az asszimiláció, de talán lassíthatunk a folyamaton.

Az egyetemisták között vannak olyanok, akik visszatérnek a szülőföldjükre?

Sajnos, nagyon kevesen. Érthető ez: a kényelmesebb élet, a jobb boldogulási körülmények nagy vonzerőt jelentenek. Ha sikerülne elérnünk, hogy az állami iskolákban magyar nyelvű oktatás legyen Csángóföldön, akkor valószínűleg több gyerek tanulna tovább, és többen is maradnának otthon.

Sokan támogatják az egyesületet?

Szép számmal. Egész évben gyűjtjük az adományokat. Ünnepekre, iskolakezdésre csomagokat küldünk, nyáron táborokba hívjuk a gyerekeket. Természetesen nem akar minden adományozónk keresztszülővé válni, de ez nem is célunk, nekünk a legkisebb segítség is számít. Mecénásainkkal, társainkkal rendszeresen találkozunk, klubnapokat rendezünk, amelyekre az oktatási programban felnőtt csángó értelmiségieket, művészeket, tudósokat hívunk. Ismert csángó például *Iankó Laura* költőnő, a Magyar Írószövetség

KIK AZOK A CSÁNGÓK?

A csángó több, Romániában élő magyar nyelvű kisebbségi népcsoport összefoglaló neve. A csángóknak három fő csoportjuk van: a moldvai csángók, a gyimesi csángók és a barcasági csángók.

A moldvai csángók a magyar szóhasználat szerint a Romániában, Moldova tartományban élő magyar nyelvű népcsoport tagjai, akik vallási szempontból a moldvai katolikus lakosság részét alkotják. A román szóhasználatban a ceangău ('csángó') népvét a román nyelvű moldvai katolikusokra is alkalmazzák. Az ő hagyományos kultúrájuk szintén különbözik az ortodox vallású románokétól, és sok hasonlóságot mutat a magyar nyelvű csángókéval, tekintve, hogy elsőprő többségük elrománosodott magyar. A moldvai csángók Bákó (Bacău), Neamț, Iași és Vrancea megyékben alkotnak számottevő közösségeket. A magyarul is tudó moldvaiak száma ma 62 ezer körüli tehető, ami a moldvai katolikusoknak csak mintegy az egynegyede (25,8%-a). A moldvai román anyanyelvű katolikusok jó részének ősei azonban szintén az egykori magyar lakosság között keresendők.



is számít"



A II. kerület márciusban kétezer kötetnyi könyvvel támogatta a csángók magyar nyelvi oktatását. A moldvai Ferdinándújfaluba vitt könyvadományt Láng Zsolt Pákozdi Judit jelenlétében adta át a karitatív szervezetnek.



elnökségének tagja, vagy Diósi Felícia, a *Csángó vagyonok* című könyv szerzője – ők mindketten a keresztszülőprogramban nőttek fel. Ugyanígy Petrás Mária keramikus és népdalénekes, vagy az Egerben énekszakon tanuló Mátyás Mónika, aki nagy örömünkre, vissza akar térni szülőföldjére. Kovács Krisztián a Zeneakadémia hallgatója, és már most népszerű előadó.

Hogyan került kapcsolatba az egyesülettel?

Amikor az ember befejezi aktív életének egy részét, és visszavonul a munkahelyéről, hirtelen nagyon sok szabadideje lesz. Ha valaki szívesen dolgozott egy életen keresztül, az nehezen hagyja abba. Erre jó a civil mozgalom, nagyon sok terület van, ahol lehet munkálkodni, és ahol igazán szükség van az emberre.

A családja hogyan viszonyul a hobbiához?

Egyedül neveltem fel a gyerekeimet, korán elváltam. Kevesen tolerálták volna, hogy fogom magam, és beülök a kocsiba, hogy elutazzam ezer kilométerre. A gyerekeim meglepően könnyen alkalmazkodtak, belenőttek ebbe a világba, a csángók élete nálunk napi téma.

Az unokáim gyűjtik a játékokat és ruhákat, amiket elküldenek a csángóknak, részt vesznek a programjainkon, és találkoztak már a keresztyerekkel is.

Másik szerelme a főzés, ami a csángókkal is összekapcsolódott...

Bizony, évekkel ezelőtt megírtam a *Csángó galuska* című könyvet. A könyv elején egy néprajzi tanulmány olvasható arról, hogy hogyan élnek, étkeznek a csángók, utána következnek a receptek, amelyeket évek alatt gyűjtöttem össze a csángó asszonyoktól, akik csak meséltek – soha nem írtak le semmit. Kiváltságosnak érzem magam, amiért a sors engem ajándékozott meg azzal, hogy összegyűjthettem ezeket a csángó



ételeket. Az idő múlásával ez az óriási kincs biztosan mind veszendőbe ment volna.

Jut ideje a gasztronómiára nagymamaként?

Egyrészt mindennap főzök. Másrészt rendszeresen foglalkozom gasztronómiával. Legutóbb 24 kezdő háziasszonynak tartottam háztartási tanfolyamot a Magyar Asszonyok Érdekszövetségében. Több fontos témával foglalkoztunk: gazdálkodás, készletezés, egészségmegőrzés, környezetvédelem – és persze főztünk is. Nagy volt a siker.

Honnan van Önben ez a fiatalokra jellemző kifogyhatatlan energia?

Egyetlen egy titka van: ha az ember valamit nagyon szeret, akkor azt könnyedén meg tudja csinálni. Akárcsak a főzésnél, ha szereti valaki, pillanatok alatt elkészíti az ételt, és az finom lesz, ha nem, akkor órákig tart, és nem lesz az igazi. Ezért lenne jó, ha mindenki azzal foglalkozhatna, amit szeret. Ezt mondom a gyerekeimnek is: elsősorban nem azt kell nézni, hogy mi az, amivel pénzt lehet keresni, hanem azt, hogy mi az, amit igazán szeret csinálni. Ettől lesz szép és örömteli az élet.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ

Adója 1%-val
kérjük, támogassa a moldvai
csángómagyar
gyerekek oktatását

Adószám: 18710209-1-13

www.csango.eu, www.keresztszulok.hu

**A MOLDAI MAGYAR OKTATÁSÉRT ALAPÍTVÁNY ÉS
A KERESZTSZÜLŐK A MOLDAI CSÁNGÓMAGYAROKÉRT EGYESÜLET**



„A szeretet nem fogy el soha...”

Megható és családias ünnepen vettek részt a Sarepta Budai Evangélikus Szeretetotthon lakói, dolgozói és vendégei április 21-én: a Máriaremetei úton, a volt Petőfi Művelődési Ház helyén ünnepélyes istentisztelet keretében helyezték el a fogyatékos ellátottak számára épülő új lakócentrum alapkövét.



Az újtásra évek óta készülnek az intézmény vezetői, a fogyatékosok jelenlegi elhelyezése ugyanis nem felel meg a mai kor igényeinek – és az uniós előírásoknak sem. A magyar kormány 2011-ben hozott határozata értelmében a korábbi, sokszor több száz fő befogadására is alkalmas intézményeket úgynevezett lakócentrumoknak kell felváltaniuk, ahol maximum 50 gondozott él, kisebb, 10-12 fős közösségekben. A várhatóan 2014-re elkészülő pesthidegkúti intézmény az első között lesz Magyarországon.

Az ünnepélyes alapkövetételén részt vett többek között *Pröhle Gergely* külügyi helyettes államtitkár, aki az evangélikus egyház országos felügyelője, *Asztalosné Zsupcsán Erika*, az Emberi Erőforrások Minisztériumának szociálpolitikáért felelős helyettes államtitkára, *Schmittné Makray Katalin* olimpikon és *Réthelyi Miklós*, az UNESCO Magyar Nemzeti Bizottságának elnöke. A II. Kerületi Önkormányzatot a jeles ünnepségen *Láng Zsolt* polgármester, *Ernyey László*, az egyházügyi és karitatív szervezettek tanácsnoka, *Skublicsné Manninger Alexandra* képviselő, valamint *Beszédes Rita* főépítész képviselte.



Az ünnepélyes istentiszteletet az építkezési telken felállított sátorban tartották, ahol *Sztojanovics András* intézményvezető lelkész köszöntője után *Fabiny Tamás*, a diakóniáért felelős püspök hirdetett ígét az ószövetségi sareptai özvegy története, valamint egy újszövetségi íge alapján: „Jézus mondja: ... én azért jöttem, hogy életük legyen, sőt bőségben éljenek.” (Ján. 10, 10). *Buda Annamária* diakóniai osztályvezető felolvasta az alapkökirat szövegét, amelyet *Fabiny Tamás* püspök, *Sztojanovics András* intézményvezető és *Buda Annamária* írt alá, majd elhelyezték a földben. Az alapköbe bekerült az intézmény igazgatótanácsának, a lakóknak, valamint a munkatársaknak a névsora is.

Láng Zsolt polgármester köszöntőjében hangsúlyozta, hogy az önkormányzat számára kiemelten fontos a fogyatékkal élő emberek élethelyzetének javítása: közel 200 millió forintból tavalyelőtt készült el Hidegkúton az

Értelmi Fogyatékosok Nappali Otthonának új, korszerű épülete, idén pedig egy speciálisan kialakított mikrobuszt vásárolt részükre az önkormányzat. A polgármester kiemelte, hogy a Sarepta és a II. kerület között nagyon jó a kapcsolat. 62 évvel ezelőtt *Sztehlo Gábor* itt alapította az intézményt, és 15 évnyi keresés után is kerületünkben találták meg a megfelelő építési területet az új lakócentrum számára.

Torokszorító élmény volt a Sarepta lakóinak és dolgozóinak közösen előadott dala, amelynek refrénje („A szeretet nem fogy el soha”) messzemenően igaz a 62 éves intézményre, annak vezetőire és dolgozóira, akik a legnagyobb szeretettel és odaadással gondozzák a fogyatékos és idős lakókat. *Szalay Kriszta* színművész – aki fiatalon maga is dolgozott a Sareptában – *Juhász Endréné*nek, az otthon egyik lakójának megrázó erejű emlékezéseiből olvasott fel.

A vendégek megtekinthették az épület látványterveit, valamint a lakócentrum makettjét is. A megvalósítandó épületet *Krizsán András* építésmérnök és a *Modum* építésziroda tervezte. A beruházást nagyobb részben a Sarepta Szeretetotthon finanszírozza, de sok támogató is segíti a megvalósulást. A Magyarországi Evangélikus Egyház mellett többek között a berlini *Stephanus-Stiftung*, a *Bajor Diakónia*, a *Johannita Lovagrend* és a *Linxi Evangélikus Gyülekezet* adományozott nagyobb összeget az új épület megvalósításához. Adományaikkal az ünnepség résztvevői is hozzájárulhattak a lakócentrum felépítéséhez.

LUDWIG DÓRA

Részlet az elhelyezett alapköökiratból

„A Mindenható Istennek vagyunk hálásak, hogy ezt a munkát 15 év tervezés és erőgyűjtés után elkezdhattuk. Folytatjuk azoknak a lelkészeknek a munkáját, akik az Úr Jézus nevében szolgáltak a Sarepta Szeretetotthonban. *Sztehlo Gábor* volt az intézmény alapítója. *Muncz Frigyes* bővítette a fogyatékos lakók épületét. *Csizmazia Sándor* új szárnyat építtetett a központi részlegben az idős lakók számára. *Sztojanovics András* új építési telken egy 50 fős lakócentrum építését indíthatja el. Az intézmény minden munkatársa, 95 dolgozó elkötelezetten és örömmel segíti ezt a vállalkozást.”

Zarándoklatok

ÉLŐ RÓZSAFÜZÉR ZARÁNDOKLAT lesz hazánkért, Budapestért és a Budapest körül élőkért **MÁJUS 11-ÉN** szombaton, immár hetedik alkalommal. A zarándoklat a hagyományoknak megfelelően kilenc egyidejű gyalogos zarándoklatból áll, érintve városközi plébániákat, kegyhelyeket, természeti és



kulturális értékeket. Egy-egy szakasz körülbelül húsz kilométer hosszú. A kerületünket is érinti a 3. és a 4. szakasz. A 3. szakasz 7.30-kor indul Csillaghegyről a Jézus Szíve plébániatemplomtól (1039 Lehel u. 14.) Máriaremetére, a szakasz hossza 21 km. A 4. szakasz 7.30-kor indul Farkasrétről Mindenszentek plébániatemplomtól (1124 Hegyalja út 139.) Máriaremetére, a szakasz hossza: 19 km. Este 19 órakor a szentmisét **Erdő Péter** bíboros mondja a Máriaremetei Kisboldogasszony Bazilikában (1029 Templom kert 1.)

A MAGYARORSZÁGI NÉMET ZARÁNDOKLAT a magyarországi német katolikusok összefogásáért **MÁJUS 11-ÉN** Budakeszi-Makkosmárián. Találkozó: 9 órakor a Normafánál, 9.30-kor Budakeszin a Fő utca-Erdő utca sarkán, 8.30-kor Budaörsön a templom előtt. Két kibusz indul reggel 9 órától Budakeszről (találkozás: a Fő utca-Erdő utca sarkán) Makkosmáriára, majd délután 3 órától vissza. 11 órakor német szentmise a kegytemplomban Gregor Stratmann celebrálásával, Kály-Kullai Rita, Gráf Ágnes és a budajenői, budakeszi, budaörsi, szári, solymári, soroksári kórusok közreműködésével. 12.10-től májusi ájtatosság a makkosi tisztsón, a Solymári Asszonykórus közreműködésével. 12.30-tól ebéd a tisztsón, 13-tól 16-ig magyarországi német zenei program, hagyományörző kézművesek, játszóház. További felvilágosítás Körösné Herein Máriától kérhető a 06 30 202-5322-es számon.

Anyák napjára



Az Officina Mariae bemutató koncertje anyák napja előestéjén **MÁJUS 4-ÉN** szombaton 19.30-kor a Pasaréti Ferences Templomban. Közreműködik: *Dóczy Gabriella* (hárfa), *Maros Zsófia* (ének), *Csiszár Péter* (szaxofon), *Dóczy Péter* színművész, *Déri András* (orgona).

Az Officina Mariae (Mária Műhelye) tagjai magyar művészek, akik tehetségüket és művészi képességeiket alázattal tudják Mária és polgártársaik szolgálatába állítani.

A műhely munkatársai negyedévente tartanak lelki és konzultációs-koordinációs napot, imádásos együttletben. A köztes időben pedig a Mária Műhelye követeként járják az országot, előadásokat, koncerteket, kiállításokat és elmékedéseket szerveznek és rendeznek.

Hírek, események

• **A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN MÁJUS 1-JÉTŐL** mindennap a 18 órai szentmise után a Szűz Mária köszöntése a lorettói litánia elimádkozásával. **MÁJUS 4-ÉN** 19.30 órakor az Officina Mariae ajándék hangversenye anyák napja előestéjén. **MÁJUS 5-ÉN** a szentmisék után keresztény filmek vására a templom előtt. **MÁJUS 13-ÁN** 11.30 órakor rózsafüzér ima, 12 órakor szentmise Szűz Mária tiszteletére. **MÁJUS 18-19-ÉN** pünkösdi gyalogos férfizarándoklat (nagyapák, apák, fiúk) Szécsény-Szentkút-Szécsény útvonalon.

• **A KÁJONI JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZBAN MÁJUS 6-ÁN** 19 órakor a Bibliai alapozó sorozatban dr. Szatmári Györgyi előadása: az *Apokalipszis*.

• **AZ ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOMBAN MÁJUS 5-ÉN** 16 órakor egyházi zenei koncert lesz.

• **A PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN** istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Gyermek-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. A bibliaórák kedden 18 órakor kezdődnek, a hittanórák csütörtökönként 16.30 órakor. Ifjúsági körök vannak pénteken 18 órakor, szombaton és vasárnap 17 órakor, felnőtt ifjúság részére kedden 18.30 órakor, szerdán 18 órakor, vasárnap 17 órakor, jegyes- és házaspárok páratlan héten szerdán 18 órakor és szombaton 17 órakor vannak. Bővebb információ 356-4019 és www.refpasaret.hu.

• **A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN** vasárnaponként 9.30 órakor kezdődik az istentisztelet. Váradiné Osváth Ilona *Órállók* című bibliai témájú keresztiszes kiállítása dr. Hegedűs Loránt püspök emlékére megtekinthető gyülekezeti alkalmakhoz kapcsolódóan pünkösdig. Tel.: 06 30 289-9415 és 326-5629. E-mail: hegedus.cimbalom@gmail.com.

• **A PESTHIDEKGÜTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN MÁJUS 5-ÉN** 10 órakor anyák napi istentisztelet a gyerekek részvételével. **MÁJUS 9-ÉN** 18 órakor istentisztelet mennybemenetel ünnepén a gyülekezeti teremben, 19 órakor felnőtt konfirmandusok nyílt órája. **MÁJUS 12-ÉN** 10 órakor

konfirmandusok vizsgálja és fogadalomtétel. **MÁJUS 15-17-ÉN** 18.30 órakor evangélizációs esték. Igehirdető: Cseri Kálmán. **MÁJUS 19-ÉN** 8 és 10 órakor pünkösdi istentisztelet úrvacsorával. **MÁJUS 20-ÁN** 10 órakor pünkösdi istentisztelet úrvacsorával. Vasárnaponként 8 és 10 órakor istentisztelet, párhuzamosan gyermek-istentisztelet. Keddi napokon 18.30 órakor fiatal felnőttek bibliaórája. Bibliaórák szerdánként 10 és 18 órakor, csütörtökönként 18 órakor. Csütörtökönként 9.30 órakor baba-mama kör, péntekenként 18 órakor ifjúsági óra. Hivatalos órák: szerda 11.30–13.45, csütörtök: 16–18 óra között. Információ: www.refhidegkut.hu; kg.hidegkut@t-online.hu; tel.: 06 30 383-8145.

• **A MÁRIAREMETEI BAZILIKÁBAN MÁJUSBAN** minden nap 17.30 órakor a Szűz Mária köszöntése a lorettói litánia elimádkozásával. **MÁJUS 4-ÉN**, elsőszombaton 10 órakor rózsafüzért ima, 10.30 órakor szentmise. 19 órakor Elekes Zsuzsa jótékonyági orgonakoncertje lesz az orgona további felújítása javára. **MÁJUS 5-ÉN** a 9 órai szentmisén az édesanyák köszöntése, 16.30 órától szentségimádás lesz. **MÁJUS 11-ÉN** az *Élő rózsafüzér napján* a litánia kivételesen este 18.30 órakor kezdődik, utána szentmise 19 órakor. A szentmisét és szentbeszédet Bőjte Csaba testvér mondja. **MÁJUS 12-ÉN** a 9 órai szentmisén elsőáldozás. **MÁJUS 19-ÉN** vasárnapi miserend, **MÁJUS 20-ÁN**, pünkösdhétfőn lesz a hagyományos *karizmák ünnepe*. Szentmisék 7.30, 9, 12 órakor lesznek, ezen a napon a litánia elmarad. 13.30 órától *Főpásztori gondolatok a hit évében* címmel Erdő Péter bíboros gondolatai hangzanak el, 15 órakor a főpásztor mutatja be a szentmisét a szabadtéri oltárnál. 16 órától az *Eucharist zenekar* koncertje lesz.

• **ORSZÁGOS MINDSZENTY ENGESZTELŐ ZARÁNDOKLAT: MÁJUS 4-ÉN** 10.30-kor tartják a hagyományos Mindszenty-zarándoklat ünnepi szentmiséjét a bíboros-hercegrímás földi maradványait őrző esztergomi bazilikában. A szentmisét Erdő Péter bíboros mutatja be a Magyar Katolikus Püspöki Konferencia tagjaival és az egyházmegye papságával. A szentbeszédet *Spányi Antal* székesfehérvári megyéspüspök mondja.

Illegális szemetelők: tettenérés után feljelentés

Ismeretlen személyek kukákat fosztogattak április 21-én a déli órákban a Gábor Áron utcában. A II. Kerületi Önkormányzat feljelentést tett. Az elkövetőkről, valamint az autójukról felvételek készültek – ez segítheti a nyomozást.

Vasárnap délből az Endrődi Sándor utca és a Gábor Áron utca találkozásánál lévő szelektív hulladék-gyűjtő konténereket két személy felborogatta, majd módszeresen kiválogatta a hasznos szemetet – elsősorban a fém- és üveghulladékot. Az elkövetők, miután kifosztották a kukákat, minden egyéb hulladékot szétszórtak – borzalmas állapotot hagytak maguk után.

Az utóbbi időszakban a hasonló esetek miatt szaporodtak meg azok a lakossági bejelentések, amelyek a szemetes és elhanyagolt gyűjtőszigetekről szólnak. A szelektív hulladék-gyűjtő szigetek körüli rendezetlenség nemcsak a II. kerületben, hanem a főváros más részeiben is gondot okoz. A II. kerületi Városrendészet legutóbb tavaly nyáron indított akciót a szemetelők ellen a hulladékgyűjtő sziget környékén – nem eredménytelenül. Számos esetben érték tetten szemetelőket.



Az önkormányzat a közterület rendjének megőrzése érdekében – a gyűjtőszigetet fenntartó FKF Zrt. helyett – felvállalta a szelektív kukák környezetének takarítását: évi sok millió forintért igyekszik megőrizni a színes konténerek környékének tisztaságát. Gyakran előfordul ugyanakkor, hogy a

gyűjtőedényeket felborogatják, és kiveszik belőlük az értékesíthető fémdobozokat, valamint műanyag palackokat. Az áprilisi esetről nemcsak tetten érték a szemetelőket, hanem fényképek is készültek az elkövetőkről, valamint az értékes hulladék elszállítására használt furgonról.

A csatornázási művek nevében kértek pénzt

Olvasóink jelezték, hogy április közepén Pesthidegkúton a Fővárosi Csatornázási Művek (FCSM) nevében próbált az otthonokba bejutni, illetve csatornajavítási és -tisztítási munkákra hivatkozva pénzt kérni két fiatalember. A fehér furgonnal érkező



férfiak nem a vállalat szabványos munkaruháját viselték, és különböző papírokkal felszerelve igyekeztek meggyőzni a lakókat a munkálatok szükségességéről. Azt állították, hogy a gerincvezeték dugulása miatt a szennyvíz visszaáramolhat a lakásokba. Ahol

kétkedve fogadták az ál-szakértőket, ott hamar továbbálltak a trükkös csallók.

Lapunkat az FCSM arról tájékoztatta, hogy kollégáik mindig igazolványt mutatnak, a ruhájuk szabványos, és csak hívásra mennek házhoz. Gyanú esetén a munkatársakról in-

formáció kérhető a 06 80 455-000-s zöld számon. A II. Kerületi Rendőrkapitányságra eddig nem érkezett bejelentés, de arra hívták fel a figyelmet, hogy a hasonló, gyanús eseteket azonnal jelezzék a rendőrség ismert számain vagy a kapitányság 346-1800-s telefonján.



A Fővárosi Baleset-megelőzési Bizottság április 11-én bábversenyt szervezett, amelyen a Virág Árok Óvoda Lepke csoportjai is részt vettek. A gyerekek a *Velem nem játszik senki* című mesével a közlekedési szabályok betartásának fontosságára hívták fel a figyelmet. Az eseményen részt vett Szécsi Tibor alezredes, a BRFK osztályvezetője. A csoportot Csörgő Nóra és Kövesdy Katalin pedagógusok készítették fel.

A FOTÓKAT KÉSZÍTETTE: SZABÓ GERGELY



Tisztelt II. kerületi Polgárok!

A II. kerületi Közbiztonsági Alapítvány évek óta fontos szerepet tölt be városrészünk nyugalmanak és közbiztonságának megőrzésében. A II. Kerületi Önkormányzat, valamint a helyi vállalkozók és magánszemélyek támogatása az alapítványon keresztül a II. kerületi Rendőrkapitányság, a Városrendészet és a helyi polgárőr szervezetek tevékenységéhez nyújt segítséget.

Amennyiben fontosnak érzi, hogy anyagilag is segítse az önkormányzat alapítványának munkáját, kérjük, támogassa a K&H Banknál vezetett 10200885-32610426 számlaszámán keresztül, vagy ajánlja fel adója 1%-át az alapítvány céljaira.

Számítunk Önre – számíthat ránk!

**Kerületünk
közbiztonságáért!**



Budapest II. Kerületi
Közbiztonsági Alapítvány:
1024 Budapest, Mechwart liget 1.

Adószám:
19664644-1-41

Vigyázzunk értékeinkre!

- Kézi szerszámokat és egyéb eszközöket lopott el egy eddig ismeretlen elkövető a Fenyves utcában az egyik garázsból április 19. és április 21. között. A kárérték 100 ezer forint.
- Feltörték egy autót a Görgényi úton április 21-én a délutáni órákban. Az ismeretlen elkövető a parkoló gépjármű ablakát betörve jutott hozzá több százezer forintot érő irathoz és készpénzhez. A II. kerületi Rendőrkapitányság ezúton is felhívja a figyelmet arra, hogy ne hagyjunk a gépkocsiban jól látható helyen értékeket, táskát vagy akár ruhaneműt.
- Értékes iPhone típusú mobiltelefont loptak el egy autóból, amelyet április 15-én törtek fel a Repkény utcában.
- Hárommillió forint értékű Suzuki Swiftet loptott el egy ismeretlen személy a Széphalom utcából április 23. és 24. között.

BRFK II. KERÜLETI RENDŐRKAPITÁNYSÁG
Rómer Flóris utca 10.
Tel.: 346-1800, 346-1821, 346-1840
E-mail: 02rk@budapest.police.hu

Betörőket fogtak el a nyomozók

Két férfi a XII. kerület egyik kórházának kórterméből loptott el egy táskát, amelyben a személyes iratok mellett egy kulcscsomó is volt. A tolvajok így könnyen bejutottak a kórházban ápolt páciens lakásába, ahonnan különböző értékeket próbáltak meg eltulajdonítani. A helyszínre érkező II. kerületi járőrök megzavarták az elkövetőket, akik semmit nem vittek magukkal, de sikerült elmenekülniük a helyszínről.

A március 30-ai betörést követően – a beszerzett adatok alapján – a II. kerületi nyomozók hamar azonosították a bűncselekmény elkövetésével gyanúsítható két férfit, és április 6-án, illetve április 11-én el is fogták őket. Egyikük a kihallgatás során elismerte a bűncselekmény elkövetését, ezenkívül több, hasonló cselekmény elkövetéséről is vallomást tett. Kiderült, hogy mindegyik alkalommal fővárosi kórházakban fekvő, idős személyek táskáit vagy egyéb értékeit lopta el. A bankkártyákról megpróbált pénzt felvenni, a loptott mobiltelefonokat értékesítette, és többször előfordult, hogy a táskában található kulccsal – amíg a sértett a kórházban feküdt

– bejutott a lakásba, ahonnan különböző értékeket tulajdonított el. A gyanúsítottakkal szemben a II. Kerületi Rendőrkapitányság eljárást folytat.



„Új folyamatokra és módszerekre van szükség a piacon”

Vállalkozói fórum a Kultúrkúriában

A vevőszerezés, a vevők megtartása és az együttműködés lesz a téma a II. Kerületi Önkormányzat – helyi vállalkozóknak szóló – ingyenes rendezvényén május 9-én. A Kultúrkúriában Villányi Balázs marketing tanácsadó mutat be egy „brutálisan jó” marketingeszközt.

Ha a gazdaságról, üzletről vagy a vállalkozások jövőjéről esik szó, gyakran hangzik el az a megállapítás, mely szerint eltűntek a vevők, az embereknek elfogyott a pénzük. A vállalkozók egy része úgy érzi: szinte lehetetlen vevőt találni, a forgalom visszaesett a felére, a helyzet tehát kilátástalan.

– Mindez igaz, azt leszámítva, hogy a vevők nem tűntek el végleg, csak megváltoztak a vásárlói szokások – hívta fel a figyelmet Villányi Balázs marketing tanácsadó. – Sokan az interneten keresztül vásárolnak, a vevők bizalmatlanabbak lettek, kevésbé hisznek a reklámoknak. Jobban bíznak a személyes ajánlásban, a kipróbált csatornáknak, ráadásul meghosszabbodott a vásárlási döntések ideje is. A kuncsaftok keresik és elvárják az extra ajánlatokat, az árengedményeket. Az árak drasztikus csökkentése ugyanakkor tévút.

A szakértő hangsúlyozta, hogy a kiutat az új megoldások keresése jelenti. Többet kell foglalkozni a marketinggel, és el kell tudni fogadni az új megoldásokat. – A vállalkozói fórumon egy „brutálisan jó” megoldást ajánlok az



Legyen SIKERES a magyar KKV szektor, mert csak így lehet sikeres MAGYARORSZÁG!

érdeklődők figyelmébe – mondta el Villányi Balázs. – Konkrétumokról majd a helyszínen beszélgetünk a résztvevőkkel. Amit előzetesen megígérhetek, hogy az előadásomban szó lesz

a vevők megszerzéséről és megtartásáról, új értékesítési formákról, valamint az együttműködés fontosságáról is.

A fórum szervezője hozzátette: az előadást követően most sem maradnak el az üzleti életből vett példák, aki pedig röviden bemutatja vállalkozását, annak konkrét javaslatokat fog adni a marketing tanácsadó.

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT várja az érdeklődőket Villányi Balázs marketing tanácsadó előadására május 9-én 18 órától a Kultúrkúriába. A belépés ingyenes. További információk Villányi Balázstól, telefonon: 06 30 606-7843, e-mailen: balazs@onlinemarketinges.hu. Facebook: <https://www.facebook.com/vallalkozoklub>.

Klebsberg Kultúrkúria

Kerületi fiatalok nemzetközi vendégek előtt



A Zonta Club Budapest női jószolgálati egyesület április 20-án ünnepelte megalakulásának 20. évfordulóját, a Gellért szállóban rendezett rangos eseményen felléptek a II. kerületi Értelmi Fogyatékosok Nappali Otthona (ÉNO) fiataljai is.

A Zonta Club Budapest a közel 33 ezer tagot számláló nemzetközi jótékonyági szervezet négy magyar klubjának egyike. Az egész világot behálózó mozgalom a nők és a gyermekek helyzetének javítását tűzte ki célul. A Gellért szállóban rendezett eseményen a II. kerületi ÉNO fiataljai Tükörjáték című műsorukkal lenyűgözték a több tucat külföldi és magyar

vendéget, köztük Mádl Dalma asszonyt és Schmitt Pálné Makray Katalin olimpikont is. A fiatalok nemcsak a mozgásművészeti órákon tanultakat mutatták be a neves közönségnek, de mindenki meglepetésére angolul is köszöntötték a jószolgálati szervezet vendégeit. Kerületünk sérült fiataljai neves, elismert művészek között léptek fel: Józsa Judit kerámiaszobrász, a Magyar Kultúra Lovagja a Magyar Nagyasszonyok című sorozatából 12 hölgyről tartott előadást, Horváth Anikó és Elek Szilvia zongoraművészek pedig XIX. századi zeneszerzőktől játszottak négykezes darabokat.

Százéves Katica néni

Az erdélyi örmény származású *Jakó László-né Zakariás Katalin* – mint mondta – maga is meglepődött, hogy mennyien eljöttek öt



köszönteni a századik születésnapja alkalmából a Bem téri 1. számú gondozási központba április 16-án. Katica néni a II. világháborút követően menekült az anyaországba, miután katonatiszt férje visszatért az orosz hadifogságból, de nem maradhattak szülőföldjükön. Korábban a háztartást vezette Katica néni, majd trafikban dolgozott. Egy gyermeket nevelt fel és három unokája van. A II. kerületi gondozási intézményben egy éve él, és nagyon jól érzi magát.

A jeles napon az önkormányzat nevében *Dömök Lászlóné* képviselő, az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság elnöke gratulált Katica néninek. SZG

Támogatás a digitális televíziózáshoz

Magyarországon idén állnak át analógról a digitális földfelszíni műsorszórásra. Az átállás két ütemben – július 31. és október 31. – zajlik, azt követően csak a digitálisan sugárzott adások lesznek elérhetőek, ami több előfizetési díj nélkül fogható csatornát, jobb kép- és hangminőséget, illetve kiegészítő szolgáltatásokat jelent a televízió nézők számára. A változás azokat érinti, akik jelenleg hagyományos szoba- vagy tetőantennát használnak és mindössze az M1, RTL Klub, TV2 és esetleg egy helyi televízió műsorait látják előfizetési díj nélkül. A digitális vételhez nem szükséges új tévékészüléket vásárolni, de az érintett háztartások hagyományos tévékészülékeit alkalmassá kell tenni a televíziózáshoz. A digitális földfelszíni műsorszórás zavartalan vételéhez jó állapotú tető- vagy szobaantenna, koaxiális kábel és hagyományos analóg vevőegységgel rendelkező tévékészülék esetén egy dekóder (jelátalakító) készülék, úgynevezett set-top-bokszt szükséges. A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyszeri, vissza nem térítendő támogatást nyújt a szociálisan rászorultaknak a közszolgálati TV-csatornák digitális vételének biztosításához. Az a rászor-

uló, aki 2012. november 1-je után vált jogosulttá valamely fenti szociális vagy nyugellátásra, illetve akit az NMHH felmérői valamely okból nem kerestek fel, április 30. napjától nyújthat be igénylőlapot a támogatás igénylése céljából a lakóhelyén jelzett lekapcsolási időpontot követő 30. napig.



BŐVEBB INFORMÁCIÓ AZ NMHH-TÓL:
INGYENES ZÖLD SZÁM: 06 80 38-39-40
E-MAIL: digitalistv@nmhh.hu
LEVÉLCÍM: 4001 Debrecen, Pf. 230
HONLAP: www.digitalisatallas.hu

Hajrá, Buda! Hajrá, Pest!

MÁJUS 17–19. között a III. Pest-Buda non-stop Sportfesztiválon az 52 órás verseny keretében futballban, streetballban, tollaslabdában, asztaliteniszben és strandröplabdában mérhetik össze tudásukat a vállalkozó kedvűek. A versenyszámokra a csapatok, illetve a versenyzők Pest vagy Buda csapatába nevezhetnek lakhelyük, illetve a képviselt intézményük, szervezetük, cégük székhelyének elhelyezkedése szerint. Az egyes csapatok, valamint egyéni versenyzők városrészüket képviselik, és elért eredményeik annak pontjait gyarapítják. A mérkőzések 3 napon keresztül, nonstop zajlanak az ELTE Sporttelepén (1116 Mérnök u. 35.). Május 19-én pedig eldől, hogy Pest vagy Buda a sportosabb. A városrészek versengése mellett természetesen az egyéni és csapateredményeket is értékeli minden meghirdetett versenyszámban, tehát lehetőség van vetélkedni a „Budapest legjobbja” címért is. További információ: www.pestbudasportfesztival.hu.



Vízre szállt a regatta

Rekord számú résztvevővel rendezték meg a gróf Széchenyi István Evezős Évadnyitó Emlékversenyt a Margitszigeten április 7-én. A 23. evezős évadnyitón elsőként megkoszorúzták az I. világháborúban elesett evezősök emlékkövét, majd a Duna tavaszi hullámain az evezősök szoros befutókkal tarkított versenyen mutatták be a sportág szépségeit.

A gróf Széchenyi István által alapított Hajós Egylet utódja a Danubius Nemzeti Hajós Egylet, valamint a most 120 éves Magyar Evezős Szövetség és a Budapesti Evezős Szövetség szervezésében 35 céges, 13 külföldi és 40 hazai egység több mint 600 versenyzője szállt vízre a II. kerület előtti Duna-szakaszon.



MOST KELL SZURKOLNI PASARÉTEN!

Az őszi szezonban és a tavaszi idény első fordulóiában is meggyőzően futballozott a Pénzügyőr SE. A legutóbbi mérkőzésekre azonban elfogyott a lendület, a vártnál rosszabbul szerepelt a pasaréti együttes. A csapat továbbra is számít a szurkolók támogatására: látogassanak ki minél többen a pasaréti úti pályára a mindent eldöntő mérkőzéseken. A tét az NB III-ban maradás. A felnőtt csapat következő találkozója a hazai pályán: **MÁJUS 8.** szerda: 17.00: Pénzügyőr SE–Diósd TC. **MÁJUS 11.** szombat: 17.00: Pénzügyőr SE–Indotek Csepel FC. **MÁJUS 25.** szombat: 17.00: Pénzügyőr SE–ESMTK.



TERMELŐI PIAC MÁRIAREMETÉN

Máriaremetén legközelebb **MÁJUS 11-ÉN** és **25-ÉN** reggel 7.00 és 11.30 között tartanak helyi piacot. A Cserkészház kertjében (1029 Hímes utca 3.) békebeli hangulat fogadja a látogatókat, akik nemcsak a termelők gazdag áruválasztékából válogathatnak, hanem az ismerősökkel összefutva, egy jó beszélgetés mellett kóstolhatnak is a kínálatból. Szilágyi Zsolt, a máriaremetei piac üzemeltetője – és az ő segítői – felhívják a figyelmet arra, hogy mindenki, aki hazai termékeket vásárol, a hazai családokat segíti.

FASOROKAT PERMETEZNEK

A II. kerületben is elvégzi a vadgesztenyefák aknázómoly elleni lemosó permetezést a FŐKERT Zrt. A kertészek Máriaremetén május 1-jén dolgoztak, a Budakeszi úton május 7-8-án, a Hűvösvölgyi úton pedig május 9-10-11-én permeteznek. A permet szórását a parkokban a látási viszonyok miatt napal, a fasorokban pedig az éjszaka folyamán végzik, hogy a gyalogos és közúti forgalmat ne zavarják. A szer környezetbarát készítmény, az esetlegesen autókra kerülő permet a járművek fényezésén sem okoz károsodást.

Írás-, rajz- és fotópályázat

Kedvenc helyem a II. kerületben

címmel a II. Kerületi Önkormányzat és a BUDAI POLGÁR pályázatot hirdet.

Kerület Napi Kerületjáró

A felnőtteket arra kérjük: írjanak, vagy készítsenek fotókat azokról a II. kerületi helyszínekről, amelyeket szeretnek, vagy amelyekhez kedves emlékek fűzik.

A gyerekektől azt kérjük: rajzoljátok le azt a helyet, amit a legjobban szerettek a II. kerületben!

Részvevők köre és egyéb feltételek:

Íráspályázat: életkori megkötés nélkül, maximum 2000 karakterben (szóközökkel).

Fotópályázat: 15 éves kortól felső korhatár nélkül, a digitális fotók mérete: maximum 1-4 Mb.

Rajzpályázat: két életkori kategóriában: 6-10 és 11-14 éves iskolásoknak, technikai megkötés nélkül.

A beérkezett pályaműveket a Budai Polgár szerkesztőségének tagjai, illetve az általuk felkért művészek bírálják el.

A pályázat részletes feltételei elolvashatók a www.budaipolgar.hu oldalon.

BEADÁSI HATÁRIDŐ:
május 20., 12 óra

Díjazás: Ha megismerték és bejárták a kerületet, járják be a világot is! A pályázat nyertesei a British Council angol nyelvi tanfolyamait, valamint féléves előfizetést a Földgömb magazinra és világjáró könyveket nyerhetnek! A legjobb írásokat megjelentetjük a Budai Polgár Online oldalain, a fotókból és a rajzokból a Marczibányi Téri Művelődési Központban nyílik kiállítás.

A díjátadás és a kiállítás-megnyitó: a Kerület Napja ünnepségsorozat keretében lesz. A pályaműveket e-mailben, illetve postai úton juttathatják el a szerkesztőséghez. Feltétlenül írják meg a pályázó nevét, életkorát, címét, telefonszámát! A borítékra írják rá, illetve az e-mail-üzenet tárgyában jelezzék: Kedvenc helyem a II. kerületben pályázat. A pályázatra csak II. kerületi lakosok jelentkezhetnek kategóriánként egy pályaművel. E-mail-cím: szerkesztoseg@budaipolgar.hu. Postacím: Budai Polgár, 1022 Bimbó út 1-5.

HÍRDETÉS

Comenius projekt a Pasaréti Gimnáziumban

Iskolánk, a Pasaréti Gimnázium sikeresen pályázott az Európai Unió Egész életen át tartó tanulás program alprogramjára, a Comenius Iskolai együttműködésekre. Ezt a programot Magyarországon a Tempus Közalapítvány koordinálja és felügyeli. Az elnyert összegből finanszírozhatók a projekt két éve során a külföldi utazások, valamint a projekt egyéb költségei.

A nemzetközi projekt a 2013/2014-es tanév végéig tart. Projektünk címe: „Not only language, but also culture”, amely az angol nyelv tanításának és tanulásának a különbségeire mutat rá, valamint a kulturális értékeinkre. Partnereink spanyol-, olasz-, lengyel- és törökországi iskolák. A munkanyelv, amelyet minden kommunikációs formában használunk az angol, így diákjainknak lehetősége van az angol nyelv gyakorlására tanórán kívül is.

Az első projekttalálkozón Törökországban személyesen is megismerkedtek a projektben résztvevő diákok és tanárok, megbeszéltük a következő látogatások időpontját és helyét. A második partneri összejövetelen az iskolák képviselői itt, Budapesten találkoztak. Nagy kihívást jelentett ez számunkra, mert iskolánk először adott otthont Comenius találkozónak. A hét során igyekeztünk megmutatni a magyar nyelv és kultúra sajátosságait, a főváros és környékének nevezetességeit. A külföldi diákok magyar családoknál laktak, így egymás szokásainak megismerése szorosabbá tette a kapcsolatukat. Voltunk budapesti városnézésen, szerveztünk csapatépítő vetélkedőt a Várban, jártunk a szentendrei Marcipán Múzeumban, a Visegrádi Fellegvárban és



az egri Bazilikában. Néptáncosok, esti hajókirándulás és parlamenti látogatás tette emlékezetessé a találkozót. A programok lebonyolításában egy ismerős idegenvezetőnk is segített.

Diákjainkkal május végén a spanyolországi Benidormba utazunk, majd a következő tanév elején a lengyelországi Zabrzeba, végül jövő tavasszal pedig az olaszországi Maddaloniba. Szeretnénk, ha iskolánk tanulóiból minél többen részt vennének a nemzetközi együttműködésben, ettől fejlődne a kapcsolatteremtési készségük, a nyelvi kompetenciájuk, az IKT-használatuk és magabiztosabban képviselnék nemzeti értékeinket a sokszínű Európában is.

Élményeinkről, utazásainkról iskolánk honlapján és blogján, valamint facebook oldalán számolunk be angol és magyar nyelven:

www.gimi.hu



Pályázati felhívás

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság (továbbiakban: Bizottság) nyilvános pályázatot hirdet a kezelésében lévő 5 millió forintos pénzkeret elosztására.

A PÁLYÁZAT CÉLJA: a Budapest II. kerületi lakosok számára biztosított szociális és gyermekvédelmi ellátásokhoz kapcsolódó programok támogatása.

TÁMOGATÁS NYÚJTHATÓ: prevenció programokhoz, a hátrányos helyzetű, fogyatékkal élők szabadidős tevékenységéhez, foglalkoztatáshoz, közösségteremtő programokhoz, az aktív időskor, a generációk közötti kapcsolatokat erősítő, esélyegyenlőségi programokhoz.

A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁRA JOGOSULT: a pályázat címzettjei lehetnek költségvetési szervek, nem állami fenntartású és egyházi szervezetek, akik részt vállalnak Budapest II. kerületében a szociális és gyermekvédelmi feladatok ellátásában.

PÁLYÁZATI IDŐSZAK: Pályázni kizárólag a 2013. január 1. és 2013. december 31. közötti időszakban megvalósuló (vagy már megvalósult) programmal, illetve programokkal lehet.

A PÁLYÁZATTAL KAPCSOLATOS TARTALMI KÖVETELMÉNYEK: A pályázati adatlap kitöltése; kötelező pályázati mellékletek csatolása. A civil szervezeteknek mellékelni kell a szervezet bírósági bejegyzésének vagy hatályos működési engedélyének 60 napnál nem régebbi kivonatát, egyházi szervezetek esetén a fenntartói igazolás hiteles másolatát. Egy pályázó maximum két pályázatot nyújthat be – külön pályázati adatlapon.

A PÁLYÁZATHOZ MELLÉKLETKÉNT KÖTELEZŐ BENYÚJTANI AZ ALÁBBI NYILATKOZATOKAT:

- nyilatkozat a köztartozás mentességéről szóló igazolás beszerzéséről,
- nyilatkozatot a 2011. évi CLXXV. törvény 30. §-ában foglalt kötelezettség teljesítéséről,
- nyilatkozat a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szerinti összeférhetetlenség, illetve érintettség fennállásáról vagy hiányáról.

A nyilatkozati nyomtatványok és a kapcsolódó kitöltési útmutató a (www.masodikkerulet.hu, Hirdetőtábla – Pályázatok) honlaponról letölthető.

FORMAI KÖVETELMÉNYEK: A pályázatot az erre a célra rendszeresített pályázati adatlapon egy példányban kell benyújtani. Az adatlapok a Polgármesteri Hivatal Lakosságszolgálati Csoportjánál (1024 Margit krt. 25./c, valamint a Szociális és Gyermekvédelmi Irodán (1024 Káplár u. 2. c-d) vehetők át, vagy a részletes pályázati kiírással együtt letölthetők a www.masodikkerulet.hu/hirdetotabla/palyazatok oldalról

PÁLYÁZATI ÖSSZEG: A pályázaton elnyerhető összeg nem haladhatja meg a pályázati program megvalósítási költségeinek 50%-át. A fennmaradó részt a pályázónak kell biztosítania, melynek meglétét igazolnia kell. A költségvetést ezer forintokban számolva kell elkészíteni. A pályázatban leírt feladatokhoz igényelhető támogatás forráskiegészítésként működik. A támogatás kizárólag a megpályázott program(ok)hoz kapcsolódó, dologi jellegű – bérre nem fordítható – kiadások fedezetére szolgál, a pályázó szervezet működési kiadásaihoz nem használható fel. A pályázónak nyilatkoznia kell a II. Kerületi Önkormányzat által kiírt más pályázaton való részvételéről és a megpályázott összegről.

PÁLYÁZATOT AZ ALÁBBI PROGRAMOKRA LEHET BENYÚJTANI (REGISZTRÁCIÓS SZÁMOK)

1. gyermek- és ifjúságvédelemmel kapcsolatos tevékenységek,
2. dropprevenció programok,
3. családsegítésre irányuló szakmai programok,
4. álláskereső foglalkoztatására irányuló tevékenységek,
5. szociális rehabilitációval foglalkozó programok,
6. fogyatékkal élők foglalkoztatásával kapcsolatos tevékenységek,
7. hajléktalanok ellátására irányuló tevékenységek,
8. közösségfejlesztési programok,
9. az aktív időskort támogató programok,
10. A generációk közötti kapcsolatot erősítő programok,
11. A polgárok európai éve (2013)



A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE 2013. MÁJUS 17., amely nem a postára adás, hanem a pályázat (Szociális és Gyermekvédelmi Irodához való) beérkezését jelenti.

A pályázat benyújtható személyesen vagy postai úton. A határidő módosítására nincs lehetőség. A határidő után postára adott, valamint a fenti kiírás szerint tartalmilag hiányos pályázatokat a bizottság érvénytelennek tekinti.

HIÁNYPÓTLÁS: kizárólag formai hiányosságok pótlására szolgál (név, cím, elérhetőség.) Az adatlap vagy a kötelező mellékletek csatolása nem tekinthető formai oknak. Jogorvoslat: a döntés ellen jogorvoslatra nincs lehetőség.

A PÁLYÁZAT ELBÍRÁLÁSÁNAK IDŐPONTJA: 2013. JÚNIUS.

A pályázattal kapcsolatban felvilágosítást ad: *Németh Ágnes* a Szociális és Gyermekvédelmi Irodán (1024 Káplár u. 2./c-d), telefonon a 346-5715-ös számon, illetve e-mailben a nemeth.agnes@masodikkerulet.hu címen.

Pályázati hirdetmény

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata pályázatot hirdet a lakásépítéshez, -vásárláshoz és -felújításhoz nyújtható helyi pénzbeli támogatásról, valamint a fiatal házaspárok első, saját tulajdonú lakáshoz jutásához nyújtható támogatásról szóló 5/2004. (II. 27.) számú rendelet alapján.

Az Önkormányzat fiatal házaspárok első közös, önálló lakásának megszerzéséhez (továbbiakban: Fiatal házaspár támogatása), családok vagy egyedülálló személyek méltányolható lakásigényének kielégítéséhez (továbbiakban: Helyi támogatás) pályázat útján nyújt anyagi támogatást. A pályázat elbírálásánál előnyt élveznek az egy- vagy többgyermekes házaspárok, illetve az olyan családok, amelyek súlyosan rokkant családtagról gondoskodnak, illetve akik több mint öt éve a II. kerületben élnek, életvitelszerűen, és a támogatást itt kívánják felhasználni.

HELYI TÁMOGATÁS IGÉNYBE VEHETŐ: használt vagy új lakás megvásárlásához, új lakás építéséhez vagy meglévő lakás bővítéséhez, korszerűsítéséhez, átalakításához, felújításához.

A HELYI TÁMOGATÁS FORMÁI: **a)** kamatmentes kölcsön vagy **b)** vissza nem térítendő támogatás, mely akkor nyújtható, ha a kérelmező családjában önmaga ellátására képtelen, állandó felügyeletre szoruló, súlyos fogyatékos vagy rokkantsági nyugdíjra jogosult vagy baleseti rokkantsági nyugdíjra jogosult személy van. A támogatás mértéke a teljes költség 50%-áig terjedhet, de legfeljebb 600 000 Ft. A kamatmentes kölcsön mértéke a teljes költség – 20%-áig terjedhet, ha az igénylő a helyi támogatást építkezés vagy lakásvásárlás céljára,

– 50%-ig terjedhet, ha egyéb (az e rendeletben meghatározott) célra kívánja igénybe venni, de nem haladhatja meg: **a)** a 2 millió Ft-ot, ha a pályázattal meghatározott ingatlan a II. kerületben van; **b)** az 1 millió Ft-ot, ha a pályázattal meghatározott ingatlan nem a II. kerületben van, és legfeljebb 10 év alatt kell visszafizetni. Helyi támogatás akkor adható, ha a pályázó családjában az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj összegének ötszörösét (2013-ban: 142 500 Ft), de kamatmentes kölcsön esetében meghaladja a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj kétszörösét (2013-ban: 57 000 Ft).

A pályázathoz igazolást kell csatolni arról, hogy a pályázónak rendelkezésére áll a teljes költségnek a megpályázott összegzen felül maradó vételára, építési, korszerűsítési költség összege. Banki igazolást kell benyújtani a pályázó önrészéről, illetve a munkáltatói kölcsönről, állami támogatásról vagy a pályázó más pénzügyi forrásáról. Helyi támogatás akkor nyújtható, ha a család készpénz-megtakarítása (önrésze) eléri a teljes költség 20%-át. Az önrészbe a munkáltatói kölcsön, az állami és alapítványi támogatás, valamint pénzügyi hitel nem számítható be.

NEM ADHATÓ TÁMOGATÁS ANNAK A CSALÁDNAK, AMELY: **a)** a kérelem benyújtását megelőző öt éven belül a tulajdonában álló, a lakásigénye mértékének felső határát meghaladó szobaszámú lakását bármilyen jogcímen elidegenítette, **b)** a kérelem benyújtását megelőző öt éven belül lakásbérleti jogát kisebb szobaszámú bérlakásra vagy bármilyen lakás tulajdonjogára (tulajdoni hányadára) elcsérlette, lemondással szüntette meg – kivéve, ha bármelyik önkormányzat vagy állami szerv javára mondott le, **c)** az e rendeletben meghatározott jogcímen

bármelyik önkormányzattól vagy jogelődjétől már kapott helyi támogatást, **d)** vagyonnal rendelkezik.

Fiatal házaspár (a házastársak egyike sem töltötte be a 35. életévét) támogatása igénybe vehető használt vagy új lakás megvásárlásához, építéséhez. A fiatal házaspár támogatása egyösszegű és vissza nem térítendő. A támogatás mértéke legfeljebb 1 millió Ft-ig terjedhet – nem a II. kerületben történő felhasználás esetén maximum 500 000 Ft-ig. Támogatás akkor adható, ha a család (együtt élő tagjai) tagjainak egy főre jutó havi nettó jövedelme nem haladja meg a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj két és félszeresét (2013-ban: 71 250 Ft).

A PÁLYÁZATI KERETÖSSZEG 11 MILLIÓ FORINT.

A pályázatokról a Szociális és Gyermekvédelmi Iroda a rendelkezésre bocsátott adatok és a helyszíni környezet-tanulmány alapján előterjesztést készít, amelynek alapján az illetékes bizottság a kérelem benyújtásától számított 60 napon belül dönt. A döntésről 8 napon belül értesíti a pályázót. A pályázat benyújtásához szükséges adatlapot a Polgármesteri Hivatal Igazgatási Irodájának Lakosságszolgálati Csoportja (1024 Bp., Margit krt. 25/c) és a Szociális és Gyermekvédelmi Iroda (1024 Bp., Káplár u. 2/c-d) ügy-félfogadási időben térítésmentesen bocsátja a pályázók rendelkezésére. **A pályázatokat 2013. május 15-étől 2013. október 15-ig folyamatosan lehet benyújtani a fent megjelölt helyeken.**



TÁJÉKOZTATÁS a 346-5700-as telefonszámon kérhető. A pályázat és a rendelet teljes szövege a www.masodikkerulet.hu honlapon olvasható, és ugyanonnan a pályázati lap is letölthető.

Vége lehetne a magyar népbetegségnek – az allergiának?

Hihetetlen eredményekről számolnak be egy új módszer alkalmazása során. A Kahi-Healing allergiás kezelést most egy kétnapos workshop keretében Magyarországon is bemutatják.

Az allergiás tüneteket általában 3-4 kezeléssel meg lehet szüntetni. A Kahi-Healinggel gyógyítók tapasztalatai szerint az allergiák gyökere elsősorban egy lelki görcsben rejlik. A lelkünk sérült, vagy valamit nem képes beazonosítani, ezért inkább úgy reagál, hogy távol próbál tartani minket

attól az anyagtól, körülménytől, amely a görcsöt okozta. Ezért reagál később allergiával a testünk.

Egy lelki görcs ezután több szinten is megmutatkozik az emberi szervezetben. Ezért az allergia harmonizálásának is több szinten kell megtörténnie. Miután a Kahi-Healing Practitioner a lelki görcs feloldásán dolgozik, egy megszabott folyamat alkalmazásával harmonizálja mindazokat a sítokat is, ahol az allergia hatása végbemegy. Mindez fájdalom vagy testi beavatkozás nélkül történik.

A Kahi-Healing allergiás kezelést eddig Németországban, Svájcban és Ausztriában alkalmazzák. Több száz elégedett kliens után az eredmények magukért beszélnek.

Ennek a módszernek az oktatása most indul Budapesten. Az allergia-workshop mindazoknak a kezelőknek szól, akik egy nagyon eredményes eszközzel szeretnék kezelni allergiás tüneteket kezelni. Mindenki részt vehet, előképzettség nem szükséges hozzá. Ezen kívül azoknak a betegeknek is szól, akik a betegségük hátterét szeretnék megérteni.

A kétnapos workshopon megtanítják a különböző allergiák hátterét, melyik rendszerben tárolódnak az allergiás tünetek valódi okai és a részletes allergiás kezelést is.

Az elmélet mellett sok gyakorlatra is sor kerül, így az allergiás résztvevőket a képzés során a helyszínen meg is kezelik. Ezen kívül jelentkezhetnek még élelmiszerallergiás kliensek is, akiket gyakorlati céllal a tanfolyam végére meghívunk egy kezelésre.

(X)



Allergiás Workshop
2013. június 1.-2. (Szo, V)

További információ:
tel : +36 30 753 57 67

Mail:
magyar@kahi-healing.eu

Facebook:
Kahi Healing Magyarország

www.kahi-healing.com

Nyilvános Kahi-Healing előadások Budapesten (19 óra)

MagNet Községi Ház,
1062 Bp. Andrássy út 98.

2013. május 24. (péntek)

2013. május 31. (péntek)

Rosét mindenkinek!



**Rosalia
2013**
május 10-12.

Már jó néhány éve a rosé borok divatját éljük. Ez az a típusú bor, amit szinte bárhol, bármikor, bármilyen alkalommal fogyaszthatunk. Mindezek ellenére egyáltalán nem mondható átlagos bornak a rosé, sokkal inkább sokszínűnek, ezerarcúnak.

De mitől is lesz rosé egy bor?

Igazából a bor készítésének technológiájában van egy apró trükk. Minden az időzítésen múlik. Rosét vörösborkok készítésére alkalmas kékszőlő fajtákból készítenek, így lehet Kadarka, Kékfrankos, Portugieser, Cabernet sauvignon, Cabernet franc, Merlot, és még sorolhatnánk, illetve e fajták házasítása. Szüret idején az érett, egészséges szőlő egy zúzó-bogyózó gépbe kerül, ahol a szemek megszabadulnak a kocsánytól, héjuk pedig felreped, a szőlő leve szabad utat nyer. Ezután a lé, a magok, a héj egy nagy erjesztőkádba kerülnek. És itt jön titok: a vörösborkokkal ellentétben az áztatás a rosébor készítésekor csupán 4-24 órán keresztül tart. Ez idő alatt a kékszőlő héjából kioldódik az illat-, íz- és színanyagok egy része. Ennél a fázisnál kell a borásznak résen lennie, hogy a legjobb tudását bevetve, borainak stílusát, intenzitását beállítsa az áztatás idejének meghatározásával. Ha túl rövid ideig ázik a cefre, a bor jellegtelen, silány lesz. Ha kicsivel is tovább, mint kellene, akkor rosénak már egy túl erős, vörösborknak pedig túl gyenge bort kapna borászkodunk. Ezért múlik minden az időzítésen. Áztatás után a rosémust erjedésnek indul, és némi pihenés után,

pár hónap elteltével élvezhetjük az évjárat legfrissebb borát. Csúszan egy jó tanács létezik a rosé fogyasztásával kapcsolatban, amit meg kell jegyezni: rosét nem érdemes palackban érlelni, tárolni, mindig a lehető legfrissebben, 8-10 fokra hűtve javasolt fogyasztani, akár tisztán, akár szódával bolondítva.

Hazánk rendkívül jó adottságokkal rendelkezik a roséborok készítéséhez, amit borászaink is hamar felismertek: ma a legtöbb vörösbort termelő borászat készíti rosét is. Ilyenkor tavasszal már a polcokon vannak a legfrissebb roséborok, a borkedvelők igyekeznek felkutatni a legújabb termékeket.

Erre kínálkozik egyszerű alkalom május 10-12. között Budán, a Gesztenyes kertben, ekkor rendezik meg ugyanis a Rosaliát, hazánk egyetlen roséfesztiválját. A három nap remek lehetőség, hogy a tavaszi napsütésben válogassunk a rosék között, de kiemelt szerepet kapnak a gyöngyöző és habzó borok is.

Május 11-én, szombaton a Larus Rendezvényközpont termében bemutatják a közel teljes magyar rosévásztékot, amely a rendezvény alatt szabadon kóstolható. A borászok személyesen kínálják a jégbe hűtött rosékat, habzóborokat, sillerborokat. A 14.30-ra érkezőknek Zilai Zoltán, nemzetközi borbíró ad szakmai útvalót a kóstoláshoz, és beszámol az április végén megrendezett Rosé Világversenyen (Mondial du Rosé) szereplő magyar borok eredményeiről.

www.rosalia.hu





www.britishcouncil.hu



CSAKHOGY	▼	POZITÍV ELEKTROD	▼	KABÁT PÁNTJA	IZOMKÓTÓ ... HARRIS (SZÍNÉSZ)	▼	RICHARD STRAUSS OPERAJA	FÉNY- TELEN ZSIDÓ TEMPLOM	▼	CICKA- FARK!	MÁLTAI AUTÓJEL	JAPÁN TÚZHÁNYÓ	▼	LÓLABRA SZEGELIK
1	▶	ÉSZAK NEMETÜL	▶			... NIELSEN SZÍN. NŐ V.						... CROCE		L
... GABLER (IBSEN)	2	NÖVÉNYI HAJTÁS	▼		ELŐKELŐ ARRA- FELE!	KUTYA				ÁZSIAI VADLÓ	SÁRGA- DINNYE FAJTA			▼
▶	▼									MATA ...				
... PALMA			AFRIKAI ORSZÁG	▶					ÉPÍTŐ- ANYAG ELŐTAG: KŐ					
HAMIS			SOKÁC ÁLARC											
▶		SZŐLŐNEDÜ	▶		SPANYOL BOR								URÁN	▶
		HÜROS HANGSZER			JELENLEG								KELETI ÁLLAM	
MEGELÉ- GEL	▶				LEVELET KESZÍTŐ							UGYAN- CSAK	▶	
LAKÁJ					UNCLE ...							SCHÜTZ ...		
▶			SINE ANNO			AZ SZTK ELŐDE					REGÉNY- SZERZŐ			
			TIPOR			NŐI BECENÉV					NÉVELŐ			
VÁRPALOTA RÉSZE					... ÉVA SZÍNÉSZNŐ VESZPRÉMI TELEPÜLÉS					FORMA				
			EGYSEJTŰ ÁLLAT	▶						SECUN- DUM				
FÉL TÍZI			FŐVÁROSI SPORTKLUB					ÁGAZAT ... ANGELES						☺
SOUTH		FŐVÁRO- SUNK RÖVIDEN	▶		SPORT- ESZKÖZ KOSÁR- LABDA KLUB		LITER							
NULLA							EGYIPTOMI ISTEN							
▼		LELKI TRAUMA	▶			VÉS								
		EME				RÓMAI 5								
☺	3													

A rejtvény fő soraiban G. B. Shaw gondolatát rejtettük el. A 2013/7. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Ha összebarátkozol saját magaddal, sosem leszel egyedül”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki két-két belépőjegyet nyert a Duna Szimfonikus Zenekar koncertjére, amely május 24-én 19 órakor lesz a Marczibányi Téri Művelődési Központban. A nyertesek: Dr. Bánkutiné Szente Éva, Kovács Magdolna Léna és Gráfné Lukács Eszter. Gratulálunk, a nyereményeket személyesen vehetik át a művelődési központban. A nyereménnyel kapcsolatban a 06 70 453-4059 telefonszámon kaphatnak további információt. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2013. május 17-én.

A rejtélyű fő soraitan G. B. Shaw gondolatát rejtejték el.
A 2017-ig számban megjelent rejtélyes fejezetet, „Ha összebarátkozna,
zsolaj szágárdok, sosome leszel egyedül”. A helyettes megkezdésük
köz közl három éves olvasónak soroltuk ki, aki kétévesen beküldte
gyert nyit a Duna Szimfonikus Zenekar koncertjére, amely május 24-én
19 órakor lesz a Marczibányi Téri Művelődési Központban. A nyertesek
Dr. Bánkúti Szent Éva, Kovács Magdolna László és Grafné
Lukács Eszter. Gratulálunk, a nyeményeket személyesen vehetik át
a művelődési központban. A nyeményekkel kapcsolatban a 06 70 453800
4059 telefonszámon kaphatnak további információkat. Várjuk megkezdésüket
seiket a „Budai Polgári Rejtély”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy pete-
szusanna@masodikkerulet.hu címre legkorábban 2013. május 17-én.

Apróhirdetések

Az apróhirdetéseket a II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., ügyfélszolgálatán (1024 Keleti Károly u. 15/a – részletek az oldal alján a keretben) veszik fel. A Margit körút 47-49. alatt már nem vesznek fel apróhirdetéseket.

ÁLLÁS-MUNKA

ÉRETTSÉGIZETT VAGY DIPLOMÁS INGATLAN-TANÁCSADÓT KERESÜNK A II. KERÜLETBE. Tel.: 06 30 964-4215

Egészítse ki **jövedelmét** havi 10–50 ezer forinttal. Időpontért 20 órától hívjon. Tel.: 06 70 777-5167

Környéken lakó, megbízható, munkájára igényes, nem dohányzó hölgy társasházak, irodák, magánlakások takarítását vállalja. Tel.: 06 70 624-2704

Ausztrál referenciával házvezetőnői állást vállalok. Tel.: 06 30 409-2282

Leinformálható, munkájára igényes, művészetek és gasztronómia iránt érdeklődő nő heti 1–2 alkalommal idős hölgy vagy úr mellett bejárónői feladatokat vállalna. Tel.: 06 70 369-1870

**SZERETNÉ, HOGY HÉTRŐL HÉTRE RENDBEN LE-
GYEN AZ OTTHONA? MEGBÍZHATÓ, GYAKORLOTT
NŐ TAKARÍTÁST, VASALÁST VÁLLAL.** Tel.: 06 30 569-6526

OKTATÁS

HABAKUKK FEJLESZTŐ JÁTSZÓHÁZ: korai fejlesztés, óvodások részkepeség-fejlesztése, iskolai előkészítés, felzárkóztatás iskolásoknak, mozgásterápiák (AYRES)! Egyéni és mikrocsoporthoz foglalkozások. www.habakukk.hu Tel.: 06 30 958-8629

A **HABAKUKK BÖLCSŐDE-ÓVODA** szeretettel várja a gyerekeket 2013/2014-ben is! A beiratkozás elkezdődött! Bölcsődénkben részdíj ellátás is választható! www.habakukk.hu Tel.: 06 30 958-8629

Ki vagyok én? Milyen életfeladattal jöttem a világra? Önismereti munka saját élettörténeted feldolgozásával. **BIOGRÁFIA MŰHELY** — Klebelsberg Kultúrkúria. Tel.: 06 20 984-8647

BABA-MAMA KONZULTÁCIÓ, JÁTEKTERÁPIA, képességfejlesztés! Fejlődési, nevelési, viselkedési problémák kezelése. www.kapcsolatszerviz.hu, dr. Eigner Bernadett. Tel.: 06 30 932-7050

EGÉSZSÉGTUDATOSSÁG és ZENESZERETET címmel új zenei-egészségfejlesztő program indul! Videotájékoztató: www.innovadidact.hu Tel.: 280-4000

GITÁRTANFOLYAM egyénileg a Szabó Lőrinc és az Ökumenikus iskolában. Tokodi József. Tel.: 06 30 858-6151

ANGOL, FRANCIA magánórak minden szinten diplomás nyelvtanártól. A Pasaréti tér mellett. dobojutka@gmail.com Tel.: 06 30 432-5012

DIPLOMÁS NYELVTANÁRNŐ több éves külföldi tapasztalattal **NÉMET-, ANGOL-, FRANCIAOKTATÁST, nyelvvizsgára felkészítést és** társalgást vállal felnőtteknek és tanulóknak. Tel.: 06 30 373-8069

Beszédcentrikus nyelvtanítás. Német, angol, spanyol. Pasaréti út/Guyon köz. Tel.: 06 20 915-3131

MATEMATIKÁBÓL, ANGOLBÓL EGYETEMI SZAKTANÁR EGYÉNILEG FELKÉSZÍT 5-TŐL EGYETEMI SZINTIG. Tel.: 06 30 749-2507

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIATANÍTÁS, középiskolai tanár házhoz megy. **ÉRETTSÉGI MATEK. WEBLAPKÉSZÍTÉS.** Tel.: 06 30 709-2362

Matematika szaktanár felkészítést vállal valamennyi korosztály számára, referenciákkal. Vizsgafelkészítés, felzárkóztatás. Tel.: 06 30 486-1027

KÉMIA-, BIOLÓGIA tanítás, érettségi felkészítés gyakorlott középiskolai tanárnál. Tel.: 06 30 264-5648

INGATLAN

HÉVÍZEN 35 m²-es APARTMAN 2 x 2 hetes-télnyári **ÜDÜLŐJOGA ELADÓ.** Tel.: 06 30 960-4657

2013. 08. 17–24-ig két személy részére apartman Malagán (Spanyolország) kiadó. Tel.: 06 30 749-4804

ÉLETJÁRADÉKI AJÁNLAT. Egészségügyi magáncég életjáradéki programot indít. 75 év feletti tulajdonos ingatlanért cserébe akár több millió forint egyösszegű kifizetést és havi járadékot kínál. Tel.: 06 30 748-6169

Eltartási vagy életjáradéki szerződést kötnék idős személlyel megegyezés szerint. Kérem, hívjon bizalommal. Tel.: 06 20 447-6204

ENERGETIKAI TANÚSÍTÁS készítése. www.energetikatanusitas.com Tel.: 06 30 416-0722

Tágas, biztonságos, nem utcafronti garázs kocsibeállással az Endrődi és a Gábor Áron utca sarkánál májustól hosszú távra kiadó. Tel.: 06 30 626-5836

Garázs, 16 m², a Mórinc Gimnáziumnál 2,5 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 20 368-2241

Diplomata ügyfelem részére keresek 3–4 szobás lakást hosszú távú bérletre. Tel.: 325-8563, 06 30 924-7165

Svájci család részére keresünk bérletre luxus családi házat, ikerházat a II., II/A, III., XII. kerületben júliusi költözéssel. A család május második hetében érkezik Budapestre. Start Ingatlan Kft., tel.: 316-9408.

Nyelvtanár kis lakást BÉRELNE lakás és egyéni nyelvtanítás céljára hosszú távra. Tel.: 06 20 412-3663

**MAGÁNSZEMÉLY VESZ 90 m² KÖRÜLI JÓ BE-
SZTÁSZÓ ÖRÖKLAKÁST BUDAI ZÖLDÖVEZET-
BEN.** Tel.: 06 30 667-8362

65–80 m²-es **2,5 szobás, exkluzív lakást** keresek I., II., XII. kerületi bel-budai, csendesebb helyen. Tel.: 316-3009

RÁFIZETÉSSEL ELCSERÉLNÉM MARGIT KÖRÜTI II. EMELETI KOMFORTOS EGYSZOBÁS 40 m²-ES LAKÁSMAT A KÖRNYÉKEN ERKÉLYES KÉTSZOBÁSRA. ÉRDEKLŐDNI NAPKÖZBEN. Tel.: 212-4163

II., PANORÁMÁS EGYEDI LUXUSLAKÁS! PRÉMIUM KATEGÓRIÁS LIFTES HÁZBAN EGY SZINTEN 150 m²-ES NAGY TERASZOS négyszobás, dupla komfortos LAKÁS KÉT GARÁZZSAL, NAGY TÁROLÓVAL. Tel.: 06 30 250-5040

A II., Frankel Leó úton, a híd közelében 56 m²-es másfél szobás, lodzsás, emeleti, felújítandó lakás eladó. 16,5 M Ft. Tel.: 06 30 530-5338

Magánszemélytől **garzonlakás eladó** a Keleti Károly utcában. Ár: 9,9 M Ft. Tel.: 06 30-377-446, 06 30 254-6514

II., Káplár utcai 57 m²-es balkonos IV. emeleti (liftes) felújított lakás eladó. Amerikai konyhás nappali, két hálószoba. 24,5 M Ft. Tel.: 06 30 530-5338

A II., Fény utcában 78 m²-es balkonos kétszobás, hallos lakás liftes házban eladó. 23,9 M Ft. Tel.: 06 30 530-5338

A II., Fazekas utcában III. emeleti 59 m²-es egy plusz két felszobás, lodzsás, felújított lakás 18,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Nagybányai úton panorámás földszinti kertkapcsolatos háromszobás felújítandó dupla garázsos lakás eladó. Tel.: 06 30 222-3159

A II., Zöldkert úton 73 m²-es magasföldszinti kétszobás lakás garázzsal eladó. 42 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Zöld lomb utcában 54 m²-es I. emeleti kétszobás lakás gépkocsibeállással eladó. 23,4 M Ft. Tel.: 06 20 969-2479

A II., Tövis utcában 108 m²-es kétszintes, nappali plusz két és felszobás erkélyes lakás dupla garázzsal 46,8 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Bimbó útnál dunai panorámás, eredeti állapotra teljesen felújított, 1000 m²-es ötgarázsos liftes ház eladó. Tel.: 06 30 222-3159

Eladó II., Bimbó úti földszinti, kertkapcsolatos, igényesen felújított három szoba + hallos 95 m²-es polgári lakás a tulajdonostól. Ingatlanosok kíméljenek. Tel.: 06 20 472-7541

A BIMBÓ ÚT TETEJÉN NÉGYSZOBÁS, PANORÁMÁS, FELÚJÍTOTT 83 m²-ES LAKÁS 32 500 000 FT + 3 000 000 FT-GARÁZS. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

A II., Vérhalom térnél egy szinten 160 m²-es nagy teraszos, garázsos lakás eladó. Tel.: 06 30 250-5040

A RÓZSADOMBON ELADÓ PANORÁMÁS, 110 m²-ES ELEGÁNS VILLALAKÁS SAJÁT TETŐTERASSZAL, KERTRÉSSZEL, KOCSIBEÁLLÓKKAL. Tel.: 06 20 324-9108

II., Szemlőhegyen csendes, újszerű házban háromszobás, teraszos lakás garázzsal eladó. Tel.: 06 30 982-4200

A II., Szemlőhegyi úton 126 m²-es közvetlen kertkapcsolatos négyszobás lakás két garázzsal eladó. 77 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Cseppekő utcánál panorámás, belső medencés, minimál stílusú 140 m² alapterületű ház eladó. Tel.: 06 30 222-3159

II., Rézmálon villaházi, 159 m²-es, három szoba hallos, nagy teraszos felújított polgári lakás eladó. Tel.: 06 30 982-4200

II., Csátarkán 115 m²-es négyszobás, kertkapcsolatos, garázsos lakás eladó. Tel.: 06 30 250-5040

A II., Ruszti útnál kertkapcsolatos gyöngyszem! 1,5 szobás, teraszos, saját kert különleges lakás 19,5 millióért eladó. Tel.: 06 30 439-6233

AZ ÉRMELLÉKI UTCÁBAN BAUHAUS HÁZBAN 57 m²-ES CIRKÓS KÉTSZOBÁS LAKÁS 18 900 000 FT. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

A II., Pasarét felett fullpanorámás négyszobás penthouse lakás dupla garázzsal, tárolóval eladó. Tel.: 06 20 823-3448

II., Pasaréten csendes utcában 118 m²-es polgári lakás felújított házban dupla garázzsal 55 millióért eladó. Tel.: 06 20 823-3448

II., Pasaréten felújítandó 57 m²-es, garázsos, tárolós, akadálymentes megközelítéssel villaházi lakás eladó. Tel.: 06 20 513-0644

II., Lepke utcai kétszobás, étkezős, felújított 53 m²-es lakásom eladnám vagy elcserélném nagyobbra. Értékegyeztetéssel. Tel.: 06 30 480-6797

A II., Lotz Károly utcában szép házban 73 m²-es polgári lakás eladó. Tel.: 06 30 439-6233

A II., Szerb Antal utcánál a Hűvösvölgyi úton 54 m²-es II. emeleti felújított, CSENDES kétszobás lakás gépkocsibeállással eladó. 22,6 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Budakeszi úton 64 m²-es két szoba hallos lakás kert társasházban, Szabadság-hegyi panorámával a tulajdonostól eladó. 22 M Ft. Tel.: 200-9910

A BUDAKESEZI ÚTON A KURUCLESINÉL 48 m²-ES CIRKÓS, NAPOS LAKÁS KOCSIBEÁLLÓVAL 16 900 000 FT. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

ADYLIGETEN panorámás, szubalpin klímájú, frissen parcellázott 24x58 m-es 1400 m²-es, 15%-osan beépíthető TELEK ELADÓ. Közművesítés folyamatban, idén várható. Kiváló infrastruktúrájú környék, a közelben francia, német, amerikai, magyar iskola, budapesti buszjárat. **A telek esetlegesen lakásra is cserélhető értékegyeztetéssel. Ár: 28 M Ft.** Tel.: 06 30 931-1557

Lapunk együttműködő partnere a **média néző**

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfélfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222.

Áraink: **APRÓHIRDETÉS**, lakossági: 10 szóig 1700 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +170 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4700 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés-felvétel:** személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. 300 000 Ft, 1/2 165 000 Ft, 1/4 100 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 25 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. 250 000 Ft, 1/2 140 000 Ft, 1/4 80 000 Ft, 1/8 50 000 Ft, 1/16 20 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással rendezve; telefon/fax: 316-3410, hirdetes@budai.polgar.hu.

Következő megjelenés: 2013. május 17-én.

Lapzárta: apró – május 10., keretes – május 8.

A tulajdonostól ÓBUDÁN 3500 m²-es SZUPER-PANORÁMÁS telek 30 M Ft-ért eladó, lakásra cserélhető. Tel.: 06 30 976-6505

Az IZABELLA utcában téglaboltos, kőpadozatú, ipari árammal, két vécével 100 m²-es szuterén eladó. Tel.: 331-5347

A Sas-hegyen egymás fölötti cirkós lakások (29 m²-es 11 M Ft + 69 m²-es 26 M Ft) kerttel eladók. Tel.: 06 30 605-4091

A XII., Bösörmei úton 73 m²-es, három külön bejáratú szobás, étkezőkonyhás, felújított, cirkós lakás zárt parkolóval magánszemélytől eladó. Ingatlanosok kíméljenek. Tel.: 06 30 833-3847

XII., DIÓS ÁRKI 95 m²-ES PANORÁMÁS, BELSŐ KÉTSZINTES NÉGYSZOBÁS LAKÁS GARÁZZSAL ELADÓ A TULAJDONOSTÓL. Tel.: 325-6668, 06 30 913-2177

PÁTYON 320 négyszögöl külterületi telek panorámával, faházzal eladó 5,6 M Ft-ért. Tel.: 06 70 296-9374

Piliscsabán, a Magdolna-völgyben elképesztő áron, teljes berendezéssel téglalapítású 210 m²-es családi ház nagy telekkel, automata öntözővel sürgősen eladó. Tel.: 06 20 934-4697

Vállalkozóknak! ÉRDESEN jól működő BELGA SÖRÖZŐ, ÉTTEREM, LAKÁS kertés házban, felszerelésekkel eladó. 45 M Ft. Tel.: 06 30 530-5338

Tahitófaluban 160 m²-es három plusz két felszobás családi ház 1000 m²-es telken 29,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A BUDAI NEW YORK Ingatlaniroda lakásokat, családi házakat, üzleti ingatlanokat keres eladásra vagy kiadásra. www.pesti-budai.hu Tel.: 06 30 530-5338

KERESÜNK-KÍNÁLUNK ELADÓ-KIADÓ INGATLANOKAT KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL. 20 ÉVES TAPASZTALATTAL. Tel.: 315-0031 amadex@amadex.hu Tel.: 06 70 944-0088

FOLYAMATOSAN KERESÜNK ÚJ VAGY NIVÓSAN FELÚJÍTOTT INGATLANOKAT HOSSZÚ TÁVÚ BÉRLÉSRE KÜLFÖLDI ÜGYFELEINKNEK. MOLNÁR TIBOR. www.crespol.hu Tel.: 06 30 921-8438

INGATLANOK ELADÁSÁT VÁLLALJUK A KERÜLETBEN, TÖBB ÉVES TAPASZTALATTAL. SCHMIDT PÉTER. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

EGÉSZSÉGÜGY

ODAADÓ GONDOSKODÁS hozzátartozójáról, szeretteiről. ALZHEIMER KÓROS személyt is vállalok. Pákozdi. Tel.: 06 70 348-3880

Otthonápolás, idősgondozás, házvezetés 24 órában. Szentanna otthonápolási szolgálat. Tel.: 06 30 238-9003

Ápolónői, szülésznői, bébiszitteri képesítéssel, kevés angol tudással alkalmi munkát keresek. Tel.: 06 20 586-8047

IDŐS SZEMÉLYNEK alkalmanként SEGÍTENE melegsívű, friss nyugdíjas, nem anyagi, értelmiségi hölgy. annaserenissima@gmail.com Tel.: 06 20 983-1867

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980-as telefonszámon kérek. Tel.: 321-6819

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! HÉTVÉGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HUVÓS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016

Stabillá teszem mozgó műfogorát mini implantátumokkal. Ugyanitt fogszabályozás, szájszűrés, igényes fogpótlások készítése. Dr. Virág Péter. www.drviragdental.hu Tel.: 320-4778, 06 20 496-2223

A SZAKORVOSI TÚLÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. BEJELENTKEZÉS: 326-1788, dr.kertesz.maria@chello.hu, http://akupunktura-budapest.hu, akupunktura.mimnet.hu Tel.: 06 20 922-5058

Csontkovács-akupresszór rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14–18 óráig. Idegbecsípődések, izületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás fogyókúra. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

GYÓGYMASSZÁZS indult csak szombatonként a Fény utca 10. alatti fodrászatban. Izmolatpadások, nyaki és hátfájdalmak kezelése, manuálterápiás gyógymód. Csipák Zoltán gyógymasször. Tel.: 06 20 595-3057

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖKFESTÉS, ARCMASZÁZÁS, GYANTÁZÁS) OTTHONÁBAN. HÉTVÉGÉN IS. Tel.: 06 30 206-4801

DR. MOLNÁR ERZSÉBET PSZICHOTERÁPIÁS MAGÁNRENDELÉSE a Község utcai rendelőben sze. du. 16–18 óráig. Bejelentkezés: 06 30 203-8672.

SÓSZOBA (allergia, asztma, hurutos megbetegedések, megfázás, arcüreggyulladás, stressz...) Pihenjen a parajdi-himalájai kristálysó jótékony környezetében. www.budaisozsoba.hu Tel.: 06 30 385-0127

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül, garanciával. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

Duguláselhárítás, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06 20 491-5089

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, VÍZSZERELÉS GYORS-SZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSŐTÖRÉSEK, FAGYCSAPOK JAVÍTÁSA ÁSÁSSAL HÉTVÉGÉN IS. GABONA RÓBERT. Tel.: 06 30 200-9905

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtésszerelés és teljes körű márkafüggetlen gázkészülék-javítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával 0–24 óráig. Tel.: 292-1990, 06 20 334-3438

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

S.O.S. VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, GYORS-SZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSŐTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCEK SZERELÉSE. HÉTVÉGÉN IS. GABONA RÓBERT. Tel.: 06 30 200-9905

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÓTELÉNITÉSE, CSERÉJE, fürdőszobák, vécék javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCECSÉSZÉK, VÉCÉRTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉS-, KLÍMA-, GÁZ-KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL TERVEZÉssel, KIVITELEZÉssel. ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. Tel.: 06 20 923-3109, 06 20 258-0000

VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

VÍZSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT! CSŐREPEDÉS MŰSZERES KERESÉSE, JAVÍTÁSA VÍZ-, FŰTÉSVETETÉKEN. DUGULÁSELHÁRÍTÁS, KAMERÁS CSATORNAVIZSGÁLAT. TELYES VEZÉTEKCSERE FÖLDMUNKÁVAL. GARANCIÁVAL. Tel.: 06 30 914-3588

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszerelés és CO mérés vizsgálat. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

GÁZ-, VÍZ-, VILLANYSZERELÉSEK, JAVÍTÁSOK, HIBAEHÁRÍTÁS, SZERELVÉNYEK, KONNEKTOROK, KAPCSOLÓK, LÁMPÁK SZERELÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

Villanyserelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyserelő mester. Tel.: 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás. Tel.: 06 20 934-4664

VILLANYSZERELÉS, javítás, felújítás, kapcsolók, lámpák cseréje alacsony áron, garanciával. Boda Zolt villanyserelő mester Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363

LAKÁS-SZERVIZ

ALPINTECHNIKA: homlokzathelyújítás, kőművesmunkák, festés-mázolás, veszőhelyhárítás, dryvitzigetelés és bádogozás. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

Bádogos és tetőfedések, magas és lapostetők javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 249-2664, 06 20 944-9015

Lapostető-szigetelés, egyéb munkák. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

LAPOSTETŐK SZIGETELÉSE, bádogos, tetőfedő munkák. Garancia, referencia, részletfizetési lehetőség. Tel.: 273-1845, 06 20 471-1870

TÁRSASHÁZAK, családi házak, nyaralók faszerkezeteinek orom- és ereszeszkázat cseréje, mázolósa. Tel.: 273-1857, 06 20 471-1870

Lakásfelújítás, csempézés, festés, kőművesmunkák és vízszelvény, azonnalra is. Tel.: 06 70 650-7876

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTERAKÁZÁS, PARKETTACISZOLÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, CSEMPÉZÉS, KŐMŰVES, ASZTALOS, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

ANTIALKOHOLISTA CSOPORT SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS, CSEMPÉZÉS, TELJES KÖRŰ FELÚJÍTÁST VÁLLAL. delabt@vipmail.hu Tel.: 06 20 998-2369

Szobafestés, mázolás, tapétázás tavalyi árral, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés. Tel.: 06 30 272-3909

Festés, mázolás, tapétázás. Gyors kezdés, rövid határidő. Gipszkartonozás. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423

Zárak szerelése, javítása 0–24 óráig. Vécéartályok, csapok javítása. IKEA bútor összeszerelése. Tel.: 06 30 863-7680

GARÁZS- és bejárat kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari53@gmail.com. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, tel.: 06 20 978-7429

Lakatos, ajtózárok, ablakzárok, hevederzárok szerelése. Nyílászárók szigetelése. Rácsok készítése. Garanciával. Tel.: 06 20 945-0316

www.ajtoablakdoktor.hu Fa és műanyag ajtók, ablakok javítását, illesztését, zárok cseréjét (pl. kétszárnyú ablaknál), szigetelését vállalom garanciával! Igényesen és becsületesen már 18 éve! A felmérés díjtalan! HORVÁTH ÁKOS. Tel.: 06 70 550-0269

ASZTALOS-, LAKATOSMUNKÁK, JAVÍTÁSOK. ABLAKOK, KAPUK, AJTÓK FELÚJÍTÁSA, JAVÍTÁSA, ZÁRSZERELÉS. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 249-0329, 06 20 411-4349

ASZTALOS, PARKETTÁS, REDŐNYÖS munkák. Javítástól-készítésig. Zár-, gurtncsere. Garanciával. Tel.: 06 70 545-1869

Székek, bútorok nádasását (Thonet) és restaurálását vállaljuk. Tel.: 275-8875, 06 20 516-9486

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KAPUK-TOLÓKAPUK, SZERKEZETEK. GIPSKARTONOZÁS, TETŐTÉR, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. Tel.: 06 30 292-3247

LAKÁSSZERVIZ! A TÁRSASHÁZBAN FELMERÜLŐ ÖSSZES PROBLÉMÁT MEGOLDJUK! SZAKKÉPZETT ÁLLOMÁNYUNK: ALPINISTA, KŐMŰVES, FESTŐ, víz-, gázszerelő, burkoló, LIFTSZERELŐ, KERTÉSZ, könyvelő, jobb LAKÁS, HÁZ BIZTOSÍTÁST, PÁLYÁZATÍRÁST VÁLLAL! E-mail: idekuldhozzam@gmail.com Tel.: 06 70 294-6161

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 38 éve, kiszálási díj nélkül! Várhídi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

ELEKTRONIKA

DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS BEÁLLÍTÁSSAL. BELTÉRI ÖSSZEAGNÓLÁS TELEVÍZIÓVAL, DVD-VEL, VIDEOMAGNÓVAL, KÉSZÜLÉKEKKEL. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK. TEL.: 201 5368, 06 20 537-6281

TELEVÍZIÓK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA AZONNAL! GARANCIÁVAL, MINDENNAP! Tel.: 06 20 542-3529

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Paál. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

PC SZERVIZ. Meghibásodott számítógépek azonnali javítása, ingyenes kiszállással a II. kerületben. Tel.: 06 30 288-5158

REDŐNY

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNCSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL. REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHALÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

Redőny, reluxa, napellenző, szalagfüggöny, aluredőny-motoros is. Harmonikaajtó, roletta, szünyogháló 6 légkamrás műanyagablak 7 munkanap alatt, garanciával. www.kissz.hu Tel.: 362-4112, 06 20 957-5038

Redőny, napellenző, reluxa, szünyoghálórendszerek, roletta, harmonikaajtó, szalagfüggöny gyártása, szerelése, javítása, motorizáció. Tel.: 06 70 268-9591

REDŐNYÖK, BIZTONSÁGI RÁCSOK JAVÍTÁSA. GURTN CSERÉJE, SZÜNYOGHALÓ KÉSZÍTÉSE, FELSZERELÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

REDŐNYÖS MŰHELY gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxot, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szünyoghálót. II. Kerület Kártya elfogadható. Tel.: 370-4932

TÁRSASHÁZAK

Társasházak teljes körű kezelését, közös képviselőt vállalom kezeléssel, több éves gyakorlattal nettó 1000 Ft-tól (albetét/hó). Kérje ingyenes árajánlatomat. Hívjon bizalommal. Pék Péter. Tel.: 06 20 206-6990

Társasházkezelést, közös képviseletet vállalunk korrekt, megbízható módon, referenciákkal. E-mail: flotthometeam@gmail.com, web: www.tarsashazkezelobudapest.hu Tel.: 274-6135, 06 70 561-1174

Társasházkezelés — valódi érdekképviselet. A tulajdonosok tájékoztatása negyedévenként a pénzügyi helyzetről. Tel.: 240-4209 simon.dubecz@t-online.hu Tel.: 06 30 462-2830

TÁRSASHÁZKEZELÉS! A KÖZELBEN LAKÓ közös képviselet vagyunk! Dinamikus, fiatalos, lendülettel, EGYENES BESZÉDDEL és KIVÁLÓ SZAKEMBER-HÁTTÉRREL végezzük a munkánkat! E-mail: idekuldohozzam@gmail.com Tel.: 06 70 294-6161

SZOLGÁLTATÁS

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

RAGYOGÓ TISZTASÁG Társasház-, iroda-, lakástakarítás. Számlaképes, gyakorlott, leinformálható. (Lakástakarítás 1200 Ft + Áfa/óra.) Dr. Németh Tibor. nemethtakaritas@gmail.com Tel.: 06 70 245-4505

MÁRVÁNYCSISZOLÁS, MÁRVÁNPOLÍROZÁS, SZÖNYEG- ÉS KÁRPITTISZTÍTÁS KIEMELKEDŐ REFERENCIÁKKAL. www.amsystem.org Tel.: 06 70 339-3555

VASALÁST VÁLLALUNK! INGYENES SZÁLLÍTÁS-SAL. www.vasalnank.hu Tel.: 06 30 961-1683

TÁRSASHÁZTAKARÍTÁS! SZAKKÉPZETT, tapasztalt, UDVARIAS és lakókkal könnyen szertő kollégákkal VÁRJUK A MEGRENDELÉSEKET! E-mail: tamaselnok@gmail.com Tel.: 06 70 775-8661

ROVARIRTÁS 15 ÉVES TAPASZTALATTAL, gáz-mesteri szakképesítéssel rendelkező cégünk ROVAR- ÉS RÁGCSÁLÓIRTÁST VÁLLAL BUDAPESTEN. E-mail: tamaselnok@gmail.com Tel.: 06 70 775-8661

Zongorahangolást és javítást vállal szakember közületeknek és magánszemélyeknek is. Tel.: 06 30 211-2094

Nyugdíjas mérlegképes könyvelő vállalja bt-k, kft-k könyvelését. Tel.: 06 30 363-1125, 325-5878

Előzetes megbeszélés szerint különleges kozmetikai kezelést és masszázst vállalkozások, háztartások, magy. Tel.: 06 70 214-0346

Középkorú ápolónő idősgondozást vagy takarítást vállal. Tel.: 06 30 215-0184

FODRÁSZ HÁZHÓZ. Megbízható, 18 év gyakorlattal rendelkező fodrász vagyok. Előzetes megbeszélés alapján házhöz megyek, így saját otthonában készülhet el frizurája. Juhász Piroksa. Tel.: 06 30 324-0102

NAGY MAGDA férifodrász (a Pasaréti Fodrászszalonból) a Hűvösvölgyi út és Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászban várja kedves vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrászszalonból MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sark) alatti fodrászban szeretettel várja régi és új vendégeit.

PEDIKÚR: 2800 FT, GYÓGYPEDIKÚR: 3400 FT, TALPMASZÁZS Paraffin kezelés: 1500 FT. Kozmetika MASSÁZSOK: 3500 Ft-tól 9500 Ft-ig. Tel.: 06 30 385-0127

KERT

FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS ALPINTECHNIKÁVAL, GALLYAPRÍTÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. www.greenarbor.hu Tel.: 06 30 907-5948

Kertgondozást, gyümölcsfa-, szőlőmetszést, permetszést vállalkoz, vidéken is. Tel.: 06 30 682-4431

OLCSÓN: FAKIVÁGÁS, MÁS KERTI MUNKÁK, TAKARÍTÁS, KARBANTARTÁS SZAKÉRTŐMEL, LÉLEKKEL. gold333@freemail.hu Tel.: 06 30 418-6663

FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS, FASEBÉSZET ALPINTECHNIKÁVAL, KOSARASSAL, SZÁLLÍTÁSSAL. MESTERMUNKA 1988 ÓTA. GOND FERENC. Tel.: 06 30 977-1745

Fűnyírás, sövénynyírás, gallyazás, ágaprítás, talajlízis, gypszelőztetés. Tel.: 06 70 211-6564

FÜNYÍRÁST, SÖVÉNYVÁGÁST, METSZÉST, GAZOLÁST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, LOMBSEPRÉST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

Pizzeria La Bontà

**IGAZI OLASZ ÍZEK ÉS HANGULAT
GYORS HÁZHÓZSZÁLLÍTÁS**

**RENDEZVÉNYEK
ASZTALFOGLALÁS:**

(36 1) 630-3351

1028 MÁRIAREMETEI ÚT 116.
WWW.PIZZERIALABONTA.HU
ITAL IS FOGYASZTHAT, MERT KÉRÉSRE BE- ÉS HAZASZÁLLÍJUK!

Fakivágás. Veszélyes fák ágankénti lebontással való kivágása. Koronaalakítás, száraz, beteg részek eltávolítása. Kovács Sándor. Tel.: 06 20 485-6547

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DIJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

XII. kerületi Királyhágó téri antik galériába készpénzért vásárolok arany, ezüst tárgyakat, modern és antik festményeket, asztali, fali, álló órákat, Herendi, Zsolnay porcelánt. Tel.: 06 20 447-6204

18. századi osztrák festőtől női és férfi nemesi portrék 1 M Ft-ért eladók. Tel.: 06 20 368-2241

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetéseket, porcelán- és ezüstdíjakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás. Tel.: 316 6461, 06 20 391-5543

RÉGISÉGFELVÁSÁRLÁS: LEGMAGASABB ÁRON FESTMÉNYEKET, EZÜSTÖKET, TELJES HAGYATÉKOkat. A KISZÁLLÁS INGYENES. Tel.: 06 20 249-8742

VÉTEL-ELADÁS

KOMOLYZENI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

KÖNYVEKET, TELJES KÖNYVTÁRAT, KÉPESLAPOKAT VÁSÁROLOK AZONNALI KÉSPÉNZ-FIZETÉSSEL, DIJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 388-7332, 06 20 978-1974

ELADÓ DC/AC Inverter 12 V/220 V, foly. telj. 1500 W, csúcstelj. 3000 W, 50 Hz. DC/AC Inverter 24 V/220 V, foly. telj. 3000 W, csúcstelj. 6000 W, 50 Hz. Ipari nagy telje-

sítményű gyorsvágó, 380 V, 3,3 kW. Tel.: 06 30 250-4557

KITÜNTETÉST, JELVÉNYT, PÉNZÉRMÉT, PAPIRPÉNT, HÁBORÚS EMLÉKTÁRGYAKAT, KÉPESLAPOT VÁSÁROL GYŰJTŐ. Szemerédi László. Tel.: 06 30 949-0055

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DIJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

TÁRSKERESÉS

Miért maradna egyedül? Mi megtaláljuk pártját. Budai Társkövetítő. Tel.: 06 30 555-8444

SZEMÉLYISÉGGÖZPONTÚ, INGYENES TÁRSKERESŐ A XII. KERÜLETBEN. TÁRSKERESÉS AUSZTRIA, SVÁJC ÉS NÉMETORSZÁG FELÉ IS. R. SZUSZANNA. Tel.: 06 30 602-0094

EGYÉB

FÁRA ÉPÍTETT HÁZIKÓK, EGYEDI JÁTSZÓTEREK, JÁTSZÓESZKÖZÖK, művészi igényű kivetelvezve, óvodák, iskolák, magánházak udvarára, a ZÖLD PÉTER JÁTSZÓTÉR alkotóitól. www.asapa.hu Tel.: 06 30 396-0726

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: Egyedi kézi kötött, kötésre himzett ruhadarabok rendelésre, méretre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu

Óriási férfiingvásár a farmer-divat nadrágszaküzletben. Magas derekú női nadrágok nagy választékban. Nyitva tartás hétköznap 10–18 óráig. Tel.: 212-4163

3x4 m-es kutyakennel és nagy kutyaház jutányosan eladó. Tel.: 06 30 285-8737

INDUL A TENISZ

- KEDVEZMÉNYES TENISZTANFOLYAMOK
- PÁLYABÉRLÉS
- TERVEZETT INDULÁSI IDŐPONT ÁPRILIS 8.

 **Pasaréti Sportcentrum**

Érdeklődni lehet:
20-427-2466

WS BUDAI MINTABOLT
Teleshop
a déli pályaudvarnál
XII. Nagyenyed utca 11.

TV reklámból az eredeti

AKCIÓK, KEDVEZMÉNYEK

SZEMÉLYESSÉ TESSZÜK A VÁSÁRLÁST!

Tel.: 06 70 367-8048

facebook.com/WS Teleshop Buda

Igazolványképek, fotókidolgozás, fotókönyvek, vászonképek és akrilkép készítése helyben.

Puskás Fotó

a Mammut 1 alsó földszintjén.

Telefon: 315-1418.
Email: mammut1@puskasfoto.hu
Online rendelés: puskasfoto.hu
Hétköznap 9-kor nyitunk!

ELADÓ!

Új társasházi lakások Nagykovácsiban a megújult főtér közelében, mégis csendes helyen – iskolához, óvodához, üzletekhez, kék busz végállomásához közel – 23 M Ft-tól 33 M Ft-ig.

További információ:
www.nagyszenastarsashaz.hu
Tel.: 06 30 655-6552, 06 30 926-4224

FLABÉLOS
Budai Callanetics® mozgás Stúdió

www.budai-callanetics.hu

- Hatékony alakformálás!
- Minden korosztálynak!
- Elérhető áron!



Margit krt. 48. 1/9. tel: 30-539-3797



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Díjtalan szállítás a kerületben 30 q cement rendelése esetén!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva

Mész, beton, transport beton, téglák, sóder, homok, termőföld, betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó. Cement és zsalukő kedvezményes áron!

Tetőléc és deszka kapható!

Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés, alap-, és sáv-alapás, árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakhgyi út 83-85.

Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés

• Autópálya matrica • Bankkártyás fizetés



Befektetők figyelmébe ajánljuk

**Külterületi, – művelésből kivett,
és mezőgazdasági
művelési ágú területeket,**

Budapest, II., Pesthidegkút

• 59218/2, - 3, - 4 hrsz. Pesthidegkút-Solymár határán,
a Patakhgyi út végénél, zártkert, kivett anyagbánya megnevezésű,

• 059330 hrsz. külterület, kivett anyagbánya,
Jánosbogar u. Szirt u. fogja közre

• 59174/16 hrsz. Gercse u. végénél,
az ún. kutak fölött, külterület, kivett kavicsbánya

• 59181/2, - 4 hrsz. a Hideg u. folytatásában,
a Romtemplom mellett, külterület, kivett rom,

• 11283/94 hrsz. kivett rét, a Petneházy Lovas Club alatt

Nagykovácsi

03 hrsz.-ú külterületi kivett vízmű művelési ágú,
valamint

Solymár

közigazgatási területén

a Mátyáshegy alatt 4080 hrsz 4077/1 hrsz.-ú
belterületi ingatlanokat.

**Önálló épületek és helyiségek bérbeadása, tárolás,
raktározás és/vagy irodai célra Pesthidegkúton.**

Érdeklődni lehet:

Rozmaring Szövetkezeti Vagyonkezelő Kft.

Telefonon munkaidőben: 397-6682. E-mailben: roszov@internet.hu

Személyesen a Rozmaring Kft székhelyén:

1028 Budapest, Patakhgyi út 83-85. (4-es kapu)



ROZMARING



Dr. Yu

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!



A professzor és munkatársai akupunktúrával,
akupresszúrás gyógymasszázzsal, köpöly- és
moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek,
nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek,
immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák,
reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)

Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858

www.akupunktura-prof.hu



KÉPKERETEZÉS, MŰVÉSZPOSZTEREK

**DARVAS
POSZTERGALÉRIA**

Mammut Üzletközpont, telefon: 06 70 391-0915

Deák tér (Anker köz 1.), telefon: 06 70 391-0926

Központ: VIII., Nap u. 29., telefon: 219-3209

www.kepkeret.hu



**Regisztráljon
és nyerjen
fürdőbelépőt!**

**Most érdemes
online ügyintézésre
váltania!**

Minden szennyvízszállítást
megrendelő ügyfelünk, aki

2013. március 1. és május 31.

között regisztrál honlapunkon,

részt vehet a nyereménysorsoláson,

ahol **100 db** Hydrus utalvány talál gazdára.

Intézzé megrendeléseit online, kényelmesen!

A játékszabályzat és a részvételi feltételek megtalálhatók
a www.ftszy.hu honlapon és a

Fővárosi Településtudásügyi és Környezetvédelmi Kft.  oldalán.



FTSZV FŐVÁROSI TELEPÜLÉSTUDASÜGYI
ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI KFT.

NYELV-ÉRTÉLMELTŐ TÁRSASÁG



06 40 55 00 55

www.ftszy.hu

A ÁTRIUM Film-Színház

2013. május 16-17., 19:00

PINTÉR BÉLA ÉS TÁRSULATA

A SOHA VISSZA NEM TÉRŐ

“Az „átkosból” átszivárgott rajszerűséget káéftébe transzponált szocialista erkölcsű brigád veszi fel a harcot a vadkapitalista karvalytőkével kopogtató texasi milliárdosok kegyeiért, hogy el ne szalasszák a soha vissza nem térő alkalmat. Az alkalom azonban sokba kerül. Nagyon sokba. Az abszurd köntösbe öltöztetett komor tartalom azonban vidám, olykor szípkázóan ötletes formával párosul.”

7 óra 7

Zene: Kémenczy Antal
Rendezte: Pintér Béla

WWW.ATRIUMFILMSZINHAZ.HU **A** Telefon: +36 1 317 9338, +36 1 318 9844

Minőséget olcsón!



1490 Ft
kötetként!
A sorozat ára:
43.905 Ft helyett
37.455 Ft.

Karl May Művei I. sorozat
30 részes könyvsorozat



1695 Ft
kötetként!
A sorozat ára:
43.070 Ft helyett
34.570 Ft.

Nagy csaták
26 részes könyvsorozat



Maria Treben
előadásai
12 részes könyvsorozat



Aktuális sorozatainkat keresse az újságárusoknál és a Postán!
Rendelje meg közvetlenül a kiadótól, így akár **5 KÖTETET INGYEN KAP** a sorozatból.

www.dunakiado.hu

Postacímünk:
1106 Budapest, Keresztúri út 8/A.
Tel.: 264-4555, fax: 264-4551
mobil: 06-70-364-7433
E-mail: terjesztes@dunakiado.hu

2013. május 11.

II. SVÁBHEGYI ÁSVÁNYBÖRZE

Közetek, ásványok, ősmaradványok, csigák, kagylók, drágakövek

és ezekből készült dísz tárgyak, ékszerek kiállítása és vására.

Gyerekeknek „aranyosítás”!

Nyitva 10-17 óráig, a belépés ingyenes.

JÓKAI KLUB

1121 Budapest, Hollós út 5. tel.: 395 8284

ŐSI ATTILA, paleontológus

KÖZÉPPONTBAN A MARS-KUTATÁS

2013. MÁJUS 11.

SZOMBAT

10.00–19.00

MILLENÁRIS
D. CSARNOK



FELFEDEZŐK[®]
NAPJA

KUTATÓEXPEDÍCIÓK
FESZTIVÁLJA

AZ AMAZONAS ROVARVILÁGA

REPÜLŐ ŐSHÜLLŐK

KULTÚRAMENTÉS A HIMALÁJÁBAN

FÖLDTANI KUTATÁS

GYERMEK PROGRAMOK

ŐSFÖLDRAJZI KUTATÁS RÉGÉSZET
MOBIL PLANETÁRIUM

JÁTÉK

TŰZHÁNYÓK VILÁGA

FÖLD ALATTI EXPEDÍCIÓK

NYEREMÉNYEK

HÉTPRÓBA

DINOSZAURUSZKUTATÁS

ÚRKUTATÁS

ATACAMA-EXPEDÍCIÓ

ÖKOLÓGIAI KUTATÁS

CURIOSITY

FELSZÍNFEJLŐDÉS-KUTATÁS

ANTARKTISZ-EXPEDÍCIÓK
BARLANGKUTATÁS TELEKI-EXPEDÍCIÓ

INGYENES BELÉPÉS

Szervező:

Főtámogatók:

Támogatók:

Szakmai támogatók:



www.vwh.hu

Innováció most. Gazdaságosság hosszú éveken át.



**Amarok Revolution BMT csomaggal
most nettó 1 761 000 Ft (bruttó
2 236 470 Ft) kedvezménnyel!***



A BlueMotion technológia révén minden modellünkben megtapasztalhatja hogyan fér meg egymás mellett az innováció és a gazdaságosság.

A technológia részeként például a fékenergia-visszanyerő (rekuperációs) rendszer egy speciális energiamenedzsment-szoftver segítségével a toló- és fékezési fázisban megnő az áramfejlesztő feszültsége, ami biztosítja az akkumulátor utántöltését, tehermentesíti a motort és ezzel csökkenti az üzemanyagfogyasztást, valamint az áramfejlesztő feszültsége is csökkenthető menet közben.

BLUEMOTION
— TECHNOLOGIES —



Ismerje meg a rendszer
többi elemét is



Haszonjárművek

* Az akció 2013. február 21-től a készlet erejéig vagy 2013. szeptember 30-ig tart. További részletek a gazdasagosauto.hu vagy a vwh.hu oldalakon.

★★★★
superior

LIFESTYLE HOTEL

MÁTRA



A ZONGORA
BÜVÖLETÉBEN
Nyári Károly, Nyári
Aliz és Nyári Edit
közös produkciója

MÁTRAI PÜNKÖSDÖLŐ

Budai Polgár promóciós kóddal*

24 490 Ft/fő/éj

félpanzió, korlátlan wellnesshasználat

*BP201305 Érvényes 2013. május 17-20.



tel.: +36 21 300 7200 | info@hotelmatra.hu

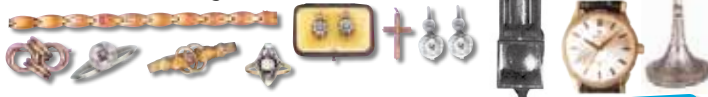
www.hotelmatra.hu

MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!**A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!****Törtarany- és fazonarany-felvásárlás**

14 karátos törtarany, fazonarany: 6800–10 000 Ft-ig

Törtezüst- és fazonezüst-felvásárlás

Törtezüst: 150–300 Ft-ig

**KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!**Budán exkluzív üzletünk: II. Margit krt. 51-53.
Tel.: 316-3651, 06 30 944-7935.

A 4-6-os villamos az üzlet előtt áll meg.

(Az Átrium Film-Színház mellett). E-mail: lakatos@mconet.hu.

**TEKINTSE MEG
HONLAPUNKAT:**
WWW.LOUISGALERIA.HU**Gyermekek
hallásgondozás****Ascent**
HallásszalonBudapest II. ker. Margit körút 57.
(1) 369 3362 • (30) 603 8026
Hétköznap 8-16 óráig

- Hallásvizsgálat (újszülött kortól) • Beszéderítés-vizsgálat
- Hallókészülékkel való ellátás, programozás
- Hallásgondozás • Elemek, tartozékok árusítása

SENIOR HITEL**SZEMÉLYI HITEL
NYUGDÍJASOKNAK**

- 80 ÉVES KORIG
- 12-24 HÓNAP FUTAMIDŐ
- 500.000 FT HITELÖSSZEGIG
- KEZES ÉS FEDEZET NÉLKÜL
- KHR (BAR) LISTÁSOKNAK IS
- AKÁR 24 ÓRÁN BELÜL

06-1-801-4283
06-20-372-57381118 Budapest, Törökugrató 1. fsz. 2.
WWW.SENIORHITEL.HU**Pesthidegkút-Ófaluban**

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó
Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek
igényelhetők, 1–2 éves átmeneti elhelyezésre,
valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra
egészségügyi rehabilitáció céljára.

Beköltözés már 1 500 000 Ft-tól.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakegyi út 83–85.
Telefon: 397-2816
06 30 317-3713, 06 30 857-8969
senectuskht@t-online.hu
www.senectus.hu

**TRÓFEA GRILL
ÉTTEREM
BUDA – Margit híd**

**A bankettek legkiválóbb helyszíne
Ajándék torta ünnepi alkalmakra.**

Családi akció!

Hétfőn és ünnepnap a gyermekeknek
12 éves korig ingyenes.

Esti kedvezmény!

Minden nap 21 órától 1000 Ft/fő kedvezmény.

Minden este élőzene

bázzongoristák előadásában

Légkondicionált étterem

1027 Budapest, Margit krt. 2.
(Margit híd budai hídfő)



www.trofeagrill.eu Asztalfoglalás: 438-9090, (06 20) 999-7708